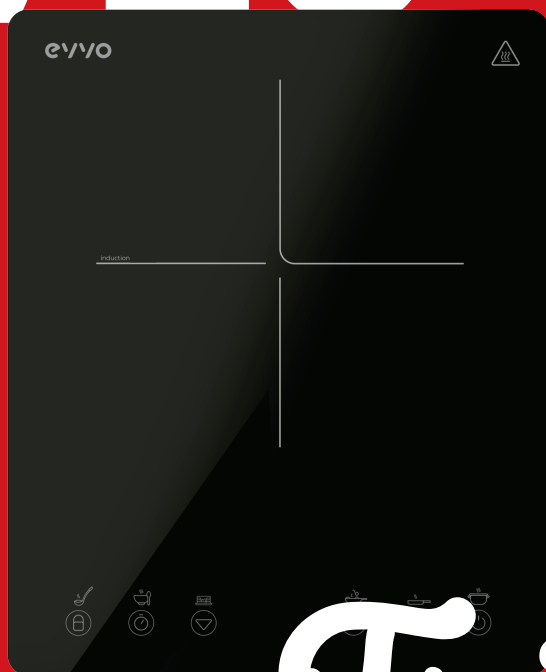


eyvo

Manual de instrucciones
Instruction manual

V26



Trip

Placa de inducción portátil V26 Trip

Portable induction hob V26 Trip

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	6
SAFETY INSTRUCTIONS	9
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	12
SICHERHEITSHINWEISE	16
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	19
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	23
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	26
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	30
BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE	33

ÍNDICE

1. PIEZAS Y COMPONENTES	37
2. ANTES DEL PRIMER USO	37
3. FUNCIONAMIENTO	37
4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	40
5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	40
6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	41
7. ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS	41
8. SOPORTE TÉCNICO Y GARANTÍA	42
9. DERECHOS DE AUTOR	42

INDEX

1. PARTS AND COMPONENTS	43
2. BEFORE FIRST USE	43
3. OPERATION	43
4. CLEANING AND MAINTENANCE	46
5. TROUBLESHOOTING	46
6. TECHNICAL SPECIFICATIONS	47
7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT	47
8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY	48
9. COPYRIGHT	48

SOMMAIRE

1. PIÈCES ET COMPOSANTS	49
2. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	49
3. FONCTIONNEMENT	49
4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	52
5. DÉPANNAGE	52
6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	53
7. ÉLIMINATION DES ANCIENS ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES	53
8. SUPPORT TECHNIQUE ET GARANTIE	54
9. DROIT D'AUTEUR	54

INHALT

1. TEILE UND KOMPONENTEN	55
2. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH	55
3. BETRIEB	55
4. REINIGUNG UND WARTUNG	58
5. FEHLERBEHEBUNG	58
6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	59
7. ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN	60
8. TECHNISCHER SUPPORT UND GARANTIE	60
9. URHEBERRECHT	60

INDICE

1.PARTI E COMPONENTI	61
2.PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO	61
3. FUNZIONAMENTO	61
4.PULIZIA E MANUTENZIONE	64
5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	64
6.SPECIFICHE TECNICHE	65
7.SMALTIMENTO DI VECCHIE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE	66
8. SUPPORTO TECNICO E GARANZIA	66
9. DIRITTI D'AUTORE	66

INHOUD

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN	73
2.VOOR HET EERSTE GEBRUIK	73
3. WERKING	73
4. REINIGING EN ONDERHOUD	76
5. PROBLEMEN OPLOSSEN	76
6. TECHNISCHE SPECIFICATIES	77
7. AFVOER VAN OUDE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR	77
8. TECHNISCHE ONDERSTEUNING EN GARANTIE	78
9. AUTEURSRECHT	78

OBSAH

1. DÍLY A KOMPONENTY	85
2. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	85
3. PROVOZ	85
4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	88
5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	88
6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE	89
7. LIKVIDACE STARÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ	89
8. TECHNICKÁ PODPORA A ZÁRUKA	90
9. AUTORSKÁ PRÁVA	90

ÍNDICE

1.PEÇAS E COMPONENTES	67
2.ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	67
3.FUNCIÓNAMENTO	67
4.LIMPEZA E MANUTENÇÃO	70
5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	70
6.ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	71
7.ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS ANTIGOS	71
8. SUPORTE TÉCNICO E GARANTIA	72
9. DIREITOS DE AUTOR	72

INDEKS

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY	79
2.PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	79
3. DZIAŁANIE	79
4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	82
5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	82
6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	83
7. UTYLIZACJA STAREGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO	83
8. POMOC TECHNICZNA I GWARANCJA	84
9. PRAWA AUTORSKIE	84

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios estén informados acerca de las precauciones mencionadas en este manual.

Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

Estos aparatos no están destinados a ser puestos en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

ADVERTENCIA: si la superficie se rompe, apague el aparato para evitar la posibilidad de choque eléctrico. Por favor, trate la placa de inducción con cuidado para evitar posibles daños. Deje de usar la placa de inducción y contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de EVVO.

Los objetos metálicos tales como cuchillos, tenedores, cucharas y cubiertas no deben ser colocados sobre la placa de cocción, dado que pueden calentarse.



Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. La superficie es susceptible de estar caliente durante su uso. Tenga cuidado.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro. Nunca sumerja la placa de inducción o su cable de alimentación en agua o cualquier otro líquido.

Cualquier intervención en el producto, aparte de su limpieza y mantenimiento normal, debe ser realizada por el Servicio de Asistencia Técnica de EVVO.

Las personas con marcapasos o aparatos médicos similares deben mantenerse alejados de la placa de inducción mientras esté conectada a la corriente. Si tiene cualquier duda al respecto, consulte con su médico de cabecera antes de usar este producto para evitar posibles peligros.

Este producto está diseñado exclusivamente para un uso doméstico. En caso de uso profesional, inapropiado o no indicado en estas instrucciones, el fabricante no se hace responsable y la garantía no será aplicable.

Antes de usarlo por primera vez, asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica coincida con el indicado en la placa de datos del producto. Cualquier error en la conexión del producto invalidará su garantía.

El aparato debe conectarse a una base de toma de corriente que disponga de un contacto de tierra. No use adaptadores de corriente, ni conecte cualquier otro aparato en el mismo enchufe al mismo tiempo, para evitar sobrecargas eléctricas y riesgo de incendios.

Si usa el electrodoméstico en un país diferente a aquel en el que fue adquirido, asegúrese de que un centro de servicio autorizado lo revise adecuadamente, debido a la diferencia en los estándares de cada país.

Retire los envoltorios, pegatinas, y accesorios del interior y exterior del producto.

Sitúe el electrodoméstico en una superficie de trabajo plana, estable y resistente al calor, alejada de posibles salpicaduras de agua.

No sitúe ni use el producto en ambientes con un grado alto de humedad.

No sitúe ni use la placa de inducción sobre superficies de acero o aluminio.

Mantenga un espacio de 10 cm a todos lados del producto para asegurar una ventilación adecuada del mismo.

Nunca sitúe ni use el producto cerca de muros o bajo armarios de pared.

Nunca sitúe ni use la placa de inducción bajo o cerca de objetos fácilmente inflamables (cortinas, etc.).

Nunca sitúe ni use el producto sobre o cerca de hornillos u otras fuentes de calor.

Desenrolle el cable de alimentación completamente antes de usar.

No utilice alargadores. Nunca abandone el producto, ni siquiera por unos momentos, mientras esté conectado a la red eléctrica, especialmente si hay niños presentes.

No permita que el cable de alimentación cuelgue en lugares en los que los niños puedan alcanzarlo.

El cable de alimentación no debe situarse cerca o en contacto con las partes calientes del producto, fuentes de calor o bordes afilados.

Tome las precauciones necesarias para evitar tropezones con el cable de alimentación.

Apague y desconecte el producto de la red eléctrica cuando no esté en uso.

Nunca desconecte el enchufe tirando del cable de alimentación.

Examine el producto y su cable de alimentación en busca de signos de desgaste o daños antes de conectarlo a la red eléctrica.

Nunca mueva el electrodoméstico mientras esté caliente.

Deje enfriar la placa de inducción por completo antes de limpiarla y guardarla.

Mantenga siempre la placa de inducción limpia, para evitar que el

polvo entre en el motor del ventilador y cause averías.

Si alguna parte del electrodoméstico se incendiara, nunca trate de apagar las llamas con agua.

Desconecte la placa de inducción y extinga las llamas con un trapo húmedo.

Sitúe el recipiente en el centro del círculo de cocción.

No sobrecaliente el recipiente, ni lo precaliente sin contenido durante períodos largos de tiempo.

No caliente alimentos en latas de conserva o recipientes herméticos, para evitar explosiones causadas por la expansión de aire.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the appliance, read the following instructions carefully. Keep this instruction manual for future reference or new users.

It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual.

This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.

This appliance can be used by children aged 8 years old and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children unless they are over 8 years old and are under supervision.

Keep this appliance and its power cable out of reach of children under the age of 8.

WARNING: if the surface breaks, turn off the appliance to avoid elec-

tric shock. Please handle the induction hob with care to avoid damage. If damaged, stop using the induction hob and contact the official EVVO Technical Support Service.

Metal objects such as knives, forks, spoons and covers must not be placed on the hob as they may become hot.



This symbol means 'caution, hot surface'. The surface is susceptible to heat during use. Be careful.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the official EVVO Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.

Never immerse the induction hob or its power cable in water or any other liquid.

Always refer to the official EVVO Technical Support Service for any task aside from cleaning and standard maintenance.

People with cardiac pacemakers or similar medical devices should be kept away from the induction hob when connected to the power supply. If in any doubt, consult a medical practitioner before using this product to avoid any danger.

This appliance is designed for indoor domestic use only. In case of professional use, inappropriate use, or failure to comply with these instructions, the manufacturer accepts no responsibility, and the warranty will not apply.

Before using it for the first time, check that your mains supply voltage matches the one indicated on the appliance data plate. Any connection error will invalidate your warranty.

The appliance must be connected to a socket outlet with an earth contact. Do not use a power adapter or connect any other appliance into the same socket simultaneously to avoid electrical overload and risk of fire.

Given the diverse standards in effect, if the appliance is used in a country other than that in which it is purchased, have it checked by

an approved service centre.

Remove all packaging materials, stickers, and accessories from the inside and outside of the appliance.

The appliance must be placed and used on a flat, stable, heat-resistant work surface, away from water splashes.

Do not place or use this appliance in high humidity environments.

Do not place or use the induction hob on steel or aluminium surfaces.

Maintain a gap of at least 10 cm (4 inches) on all sides of the appliance to ensure adequate ventilation.

Never place or use the appliance close to a wall or below a wall cupboard.

Never place or use the induction hob below or close to easily inflammable objects (e.g., curtains).

Never place or use the appliance on or close to a portable stove or other heat-producing appliances or surfaces.

Fully unwind the power cable before use.

Do not use an extension lead. Never leave the product, even for a few moments, while it is connected to the mains, especially if children are present.

Do not leave the power cable hanging from places that are easily reachable by children.

Keep the power cable away from the hot parts of the appliance or other heat sources and do not leave it resting on sharp edges.

Take all necessary precautions to prevent anyone from tripping over the power cable.

Switch off and disconnect the appliance from the power supply when not in use.

Never disconnect the plug by pulling from the power cable.

Inspect the appliance and power cable for signs of wear or damage before connecting it to the power supply.

Never move the appliance when it is hot.

Allow the induction hob to cool down completely before cleaning and storing it.

Always keep the induction hob clean to avoid dust from entering the fan motor and causing a malfunction.

Should any part of the appliance catch fire, never try to extinguish the flames with water.

Instead, unplug the induction hob and smother the flames with a damp cloth.

Place the cookware at the centre of the cooking zone.

Do not overheat an empty pan or pot during long periods of time.

Do not heat the food in cans or other airtight containers to avoid explosions caused by air expansion.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez ce manuel d'instructions pour référence future ou pour de nouveaux utilisateurs.

Il est de votre responsabilité de vous assurer que chaque utilisateur est informé des avertissements et des précautions énoncés dans ce manuel d'instructions.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et n'est pas destiné aux bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande de remote séparé.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou men-

tales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.

Gardez cet appareil et son câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

AVERTISSEMENT : si la surface se brise, éteignez l'appareil pour éviter tout choc électrique. Veuillez manipuler la plaque à induction avec précaution pour éviter de l'endommager. S'il est endommagé, arrêtez d'utiliser la plaque à induction et contactez le service d'assistance technique officiel EVVO.

Les objets métalliques tels que les couteaux, les fourchettes, les cuillères et les couvercles ne doivent pas être placés sur la plaque de cuisson car ils peuvent devenir chauds.



Ce symbole signifie « attention, surface chaude ». La surface est sensible à la chaleur pendant l'utilisation. Fais attention.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le service d'assistance technique officiel EVVO ou par du personnel qualifié similaire pour éviter les risques.

Ne plongez jamais la plaque à induction ou son câble d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.

Référez-vous toujours au service d'assistance technique officiel d'EVVO pour toute tâche autre que le nettoyage et l'entretien standard.

Les personnes portant des stimulateurs cardiaques ou des appareils médicaux similaires doivent être tenues à l'écart de la plaque à induction lorsqu'elle est connectée à l'alimentation électrique. En cas de doute, consultez un médecin avant d'utiliser ce produit afin d'éviter tout danger.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique intérieur unique-

ment. En cas d'utilisation professionnelle, d'utilisation inappropriée ou de non-respect de ces instructions, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'applique pas.

Avant de l'utiliser pour la première fois, vérifiez que le vol de votre alimentation secteur correspond à celui indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil. Toute erreur de connexion annulera votre garantie.

L'appareil doit être connecté à une prise de courant avec un contact de terre. N'utilisez pas d'adaptateur secteur et ne connectez pas d'autre appareil simultanément dans la même prise pour éviter une surcharge électrique et un risque d'incendie.

Compte tenu des diverses normes en vigueur, si l'appareil est utilisé dans un pays autre que celui dans lequel il est acheté, faites-le vérifier par un centre de service agréé.

Retirez tous les matériaux d'emballage, autocollants et accessoires de l'intérieur et de l'extérieur de l'appareil.

L'appareil doit être placé et utilisé sur une surface de travail plane, stable et résistante à la chaleur, à l'abri des éclaboussures d'eau.

Ne placez pas et n'utilisez pas cet appareil dans des environnements très humides.

Ne placez pas et n'utilisez pas la plaque à induction sur des surfaces en acier ou en aluminium.

Maintenez un espace d'au moins 10 cm (4 pouces) de tous les côtés de l'appareil pour assurer une ventilation adéquate.

Ne placez ou n'utilisez jamais l'appareil près d'un mur ou sous un placard mural.

Ne placez ni n'utilisez jamais la plaque à induction sous ou à proximité d'objets facilement inflammables (par exemple, des rideaux).

Ne placez ni n'utilisez jamais l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière portable ou d'autres appareils ou surfaces produisant de la chaleur.

Déroulez complètement le câble d'alimentation avant utilisation.

N'utilisez pas de rallonge. Ne laissez jamais le produit, même pour quelques instants, lorsqu'il est branché sur le secteur, surtout si des enfants sont présents.

Ne laissez pas le câble d'alimentation suspendu à des endroits facilement accessibles par les enfants.

Gardez le câble d'alimentation à l'écart des parties chaudes de l'appareil ou d'autres sources de chaleur et ne le laissez pas reposer sur des arêtes vives.

Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter que quiconque ne trébuche sur le câble d'alimentation.

Éteignez et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le câble d'alimentation.

Vérifiez que l'appareil et le câble d'alimentation ne présentent aucun signe d'usure ou de dommage avant de le connecter à l'alimentation électrique.

Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'il est chaud.

Laissez la plaque à induction refroidir complètement avant de la nettoyer et de la ranger.

Gardez toujours la plaque à induction propre pour éviter que la poussière ne pénètre dans le moteur du ventilateur et ne provoque un dysfonctionnement.

Si une partie de l'appareil prend feu, n'essayez jamais d'éteindre les flammes avec de l'eau.

Au lieu de cela, débranchez la plaque à induction et étouffez les flammes avec un chiffon humide.

Placez l'ustensile de cuisine au centre de la zone de cuisson.

Ne surchauffez pas une casserole ou une casserole vide pendant de

longues périodes.

Ne chauffez pas les aliments dans des boîtes ou d'autres récipients hermétiques pour éviter les explosions causées par la dilatation de l'air.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die folgenden Anweisungen sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass jeder Benutzer über die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen informiert wird.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und nicht für Bars, Restaurants, Bauernhäuser, Hotels, Motels und Büros.

Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Schaltsteuerung vorgesehen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und stehen unter Aufsicht.

Bewahren Sie dieses Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

WARNUNG: Wenn die Oberfläche bricht, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden. Bitte behandeln Sie das Induktionskochfeld vorsichtig, um Beschädigungen zu vermeiden. Wenn es beschädigt ist, verwenden Sie das Induktionskochfeld nicht mehr und wenden Sie sich an den offiziellen technischen Support von EVVO.

Metallgegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Abdeckungen

dürfen nicht auf das Kochfeld gestellt werden, da sie heiß werden können.



Dieses Symbol bedeutet "Vorsicht, heiße Oberfläche". Die Oberfläche ist während des Gebrauchs anfällig für Hitze. Sei vorsichtig.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom offiziellen EVVO Technical Support Service oder ähnlichem qualifizierten Personal ausgetauscht werden, um Risiken zu vermeiden.

Tauchen Sie das Induktionskochfeld oder sein Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Wenden Sie sich immer an den offiziellen technischen Support von EVVO, wenn es um Aufgaben geht, die über die Reinigung und die Standardwartung hinausgehen.

Personen mit Herzschrittmachern oder ähnlichen medizinischen Geräten sollten vom Induktionskochfeld ferngehalten werden, wenn sie an das Stromnetz angeschlossen sind. Konsultieren Sie im Zweifelsfall einen Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um Gefahren zu vermeiden.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch in Innenräumen bestimmt. Im Falle einer professionellen Nutzung, einer unsachgemäßen Verwendung oder der Nichtbeachtung dieser Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Verantwortung und die Garantie gilt nicht.

Überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt. Jeder Verbindungsfehler führt zum Erlöschen Ihrer Garantie.

Das Gerät muss an eine Steckdose mit Erdkontakt angeschlossen werden. Verwenden Sie kein Netzteil und schließen Sie kein anderes Gerät gleichzeitig an dieselbe Steckdose an, um eine elektrische Überlastung und Brandgefahr zu vermeiden.

Wenn das Gerät in einem anderen Land als dem, in dem es gekauft wurde, verwendet wird, sollten Sie es angesichts der unterschiedlichen geltenden Normen von einem zugelassenen Kundendienst

überprüfen lassen.

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, Aufkleber und Zubehörteile von der Innen- und Außenseite des Geräts.

Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen und hitzebeständigen Arbeitsfläche aufgestellt und verwendet werden, die vor Spritzwasser geschützt ist.

Stellen Sie dieses Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und verwenden Sie es nicht.

Stellen Sie das Induktionskochfeld nicht auf Stahl- oder Aluminiumoberflächen auf und verwenden Sie es nicht.

Halten Sie an allen Seiten des Geräts einen Abstand von mindestens 10 cm (4 Zoll) ein, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

Stellen oder verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wand oder unter einem Hängeschrank.

Stellen oder verwenden Sie das Induktionskochfeld niemals unter oder in der Nähe von leicht entflammaren Gegenständen (z. B. Vorhängen).

Stellen oder verwenden Sie das Gerät niemals auf oder in der Nähe eines tragbaren Ofens oder anderer wärmeerzeugender Geräte oder Oberflächen.

Wickeln Sie das Netzkabel vor dem Gebrauch vollständig ab.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Lassen Sie das Produkt niemals, auch nicht für einige Augenblicke, stehen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist, insbesondere wenn Kinder anwesend sind.

Lassen Sie das Netzkabel nicht an Stellen hängen, die für Kinder leicht zugänglich sind.

Halten Sie das Netzkabel von heißen Teilen des Geräts oder anderen Wärmequellen fern und lassen Sie es nicht auf scharfen Kanten aufliegen.

Treffen Sie alle notwendigen Vorsichtsmaßnahmen, um zu verhindern, dass jemand über das Netzkabel stolpert.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn es nicht verwendet wird.

Ziehen Sie niemals den Stecker, indem Sie am Netzkabel ziehen.

Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung, bevor Sie es an das Netzteil anschließen.

Bewegen Sie das Gerät niemals, wenn es heiß ist.

Lassen Sie das Induktionskochfeld vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen und lagern.

Halten Sie das Induktionskochfeld immer sauber, um zu vermeiden, dass Staub in den Lüftermotor eindringt und eine Fehlfunktion verursacht.

Sollte ein Teil des Geräts Feuer fangen, versuchen Sie niemals, die Flammen mit Wasser zu löschen.

Ziehen Sie stattdessen den Netzstecker aus der Steckdose und erstickern Sie die Flammen mit einem feuchten Tuch.

Stellen Sie das Kochgeschirr in die Mitte der Kochzone.

Überhitzen Sie eine leere Pfanne oder einen Topf nicht über längere Zeiträume.

Erhitzen Sie die Lebensmittel nicht in Dosen oder anderen luftdichten Behältern, um Explosionen durch Luftausdehnung zu vermeiden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni. Conservare questo manuale di istruzioni per riferimento futuro o per nuovi utenti.

È responsabilità dell'utente assicurarsi che ogni utente sia informato sulle avvertenze e le precauzioni indicate in questo manuale di

istruzioni.

Questo apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico e non è destinato a bar, ristoranti, agriturismo, hotel, motel e uffici.

Questo apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne comprendono i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sotto supervisione.

Tenere questo apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

ATTENZIONE: in caso di rottura della superficie, spegnere l'apparecchio per evitare scosse elettriche. Si prega di maneggiare il piano cottura a induzione con cura per evitare danni. In caso di danneggiamento, interrompere l'uso del piano cottura a induzione e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale EVVO.

Oggetti metallici come coltelli, forchette, cucchiai e coperchi non devono essere appoggiati sul piano cottura in quanto potrebbero surriscaldarsi.



Questo simbolo significa "attenzione, superficie calda". La superficie è suscettibile al calore durante l'uso. Stai attento.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale EVVO o da personale qualificato simile per evitare rischi.

Non immergere mai il piano cottura a induzione o il relativo cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.

Rivolgersi sempre al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale EVVO per

qualsiasi attività oltre alla pulizia e alla manutenzione ordinaria.

Le persone con pacemaker cardiaci o dispositivi medici simili devono essere tenute lontane dal piano cottura a induzione quando è collegato all'alimentazione. In caso di dubbio, consultare un medico prima di utilizzare questo prodotto per evitare qualsiasi pericolo.

Questo apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico interno. In caso di uso professionale, uso improprio o mancato rispetto di queste istruzioni, il produttore non si assume alcuna responsabilità e la garanzia non si applica.

Prima di utilizzarlo per la prima volta, verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta matricola dell'apparecchio. Qualsiasi errore di connessione invaliderà la garanzia.

L'apparecchio deve essere collegato ad una presa di corrente con contatto di terra. Non utilizzare un adattatore di alimentazione o collegare contemporaneamente altri apparecchi alla stessa presa per evitare sovraccarichi elettrici e rischio di incendio.

Date le diverse norme in vigore, se l'apparecchio viene utilizzato in un paese diverso da quello in cui è stato acquistato, farlo controllare da un centro di assistenza autorizzato.

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio, gli adesivi e gli accessori dall'interno e dall'esterno dell'apparecchio.

L'apparecchio deve essere posizionato e utilizzato su un piano di lavoro piano, stabile e resistente al calore, lontano da schizzi d'acqua.

Non posizionare o utilizzare questo apparecchio in ambienti ad alta umidità.

Non posizionare o utilizzare il piano cottura a induzione su superfici in acciaio o alluminio.

Mantenere una distanza di almeno 10 cm (4 pollici) su tutti i lati dell'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione.

Non posizionare o utilizzare mai l'apparecchio vicino a una parete o sotto un pensile.

Non posizionare o utilizzare mai il piano cottura a induzione sotto o vicino a oggetti facilmente infiammabili (ad es. tende).

Non posizionare o utilizzare mai l'apparecchio sopra o vicino a fornelli portatili o altri apparecchi o superfici che producono calore.

Srotolare completamente il cavo di alimentazione prima dell'uso.

Non utilizzare una prolunga. Non lasciare mai il prodotto, nemmeno per pochi istanti, mentre è collegato alla rete elettrica, soprattutto in presenza di bambini.

Non lasciare il cavo di alimentazione appeso a luoghi facilmente raggiungibili dai bambini.

Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle parti calde dell'apparecchio o da altre fonti di calore e non lasciarlo appoggiato su spigoli vivi.

Prendere tutte le precauzioni necessarie per evitare che qualcuno inciampi nel cavo di alimentazione.

Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso.

Non scollegare mai la spina tirandola dal cavo di alimentazione.

Controllare l'apparecchio e il cavo di alimentazione con segni di usura o danneggiamento prima di collegarlo all'alimentazione.

Non spostare mai l'apparecchio quando è caldo.

Lasciare raffreddare completamente il piano cottura a induzione prima di pulirlo e riporlo.

Mantenere sempre pulito il piano cottura a induzione per evitare che la polvere penetri nel motore della ventola e causi un malfunzionamento.

In caso di incendio in qualsiasi parte dell'apparecchio, non tentare mai di spegnere le fiamme con acqua.

Al contrario, scollegare il piano cottura a induzione e soffocare le

fiamme con adamp stoffa.

Posizionare le pentole al centro della zona di cottura.

Non surriscaldare una padella o una pentola vuota per lunghi periodi di tempo.

Non riscaldare il cibo in lattine o altri contenitori ermetici per evitare esplosioni causate dall'espansione dell'aria.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente as seguintes instruções. Guarde este manual de instruções para referência futura ou novos usuários.

É da sua responsabilidade certificar-se de que cada utilizador está informado sobre os avisos e precauções indicados neste manual de instruções.

Este aparelho é projetado apenas para uso doméstico e não se destina a bares, restaurantes, fazendas, hotéis, motéis e escritórios.

Este aparelho não se destina a ser acionado por meio de um temporizador externo ou de um sistema separado de controlo de remates.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam sob supervisão.

Mantenha este aparelho e o seu cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

AVISO: se a superfície partir, desligue o aparelho para evitar choques elétricos. Por favor, manuseie a placa de indução com cuidado para evitar danos. If danificado, pare de usar a placa de indução e entre em contato com o Serviço de Suporte Técnico oficial da EVVO.

Objetos de metal como facas, garfos, colheres e tampas não devem ser colocados no fogão, pois podem ficar quentes.



Este símbolo significa “cuidado, superfície quente”. A superfície é suscetível ao calor durante o uso. Cuidado.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Suporte Técnico EVVO oficial ou pessoal qualificado semelhante para evitar riscos.

Nunca mergulhe a placa de indução ou o seu cabo de alimentação em água ou qualquer outro líquido.

Consulte sempre o Serviço de Suporte Técnico oficial da EVVO para qualquer tarefa além da limpeza e manutenção padrão.

As pessoas com pacemakers cardíacos ou dispositivos médicos semelhantes devem ser mantidas afastadas da placa de indução quando ligadas à fonte de alimentação. If em qualquer dúvida, consulte um médico antes de usar este produto para evitar qualquer perigo.

Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico interior. Em caso de uso profissional, uso inadequado ou não cumprimento destas instruções, o fabricante não aceita qualquer responsabilidade, e a garantia não se aplicará.

Antes de o utilizar pela primeira vez, verifique se a tensão de alimentação da rede corresponde à indicada na placa de identificação do aparelho. Qualquer erro de ligação invalidará a sua garantia.

O aparelho deve estar ligado a uma tomada com contacto com a terra. Não utilize um adaptador de corrente ou ligue qualquer outro aparelho à mesma tomada em simultâneo para evitar sobrecarga elétrica e risco de incêndio.

Dadas as diversas normas em vigor, se o aparelho for utilizado num país diferente daquele em que foi adquirido, peça-lhe que o verifique por um centro de assistência aprovado.

Remova todos os materiais de embalagem, autocolantes e acessórios do interior e exterior do aparelho.

O aparelho deve ser colocado e utilizado numa superfície de trabalho plana, estável e resistente ao calor, longe de salpicos de água.

Não coloque ou utilize este aparelho em ambientes com humidade elevada.

Não coloque nem utilize a placa de indução em superfícies de aço ou alumínio.

Mantenha um espaço de pelo menos 10 cm (4 polegadas) em todos os lados do aparelho para garantir uma ventilação adequada.

Nunca coloque ou utilize o aparelho perto de uma parede ou de baixo de um armário de parede.

Nunca coloque ou utilize a placa de indução por baixo ou perto de objetos facilmente inflamáveis (por exemplo, cortinas).

Nunca coloque ou utilize o aparelho sobre ou perto de um fogão portátil ou de outros aparelhos ou superfícies produtores de calor.

Desenrole totalmente o cabo de alimentação antes de usar.

Não utilize um cabo de extensão. Nunca deixe o produto, mesmo que por alguns momentos, enquanto estiver ligado à rede elétrica, especialmente se estiverem presentes crianças.

Não deixe o cabo de alimentação pendurado em locais facilmente acessíveis por crianças.

Mantenha o cabo de alimentação afastado das partes quentes do aparelho ou de outras fontes de calor e não o deixe apoiado em aristas vivas.

Tome todas as precauções necessárias para evitar que alguém tropece no cabo de alimentação.

Desligue e desligue o aparelho da fonte de alimentação quando não estiver a ser utilizado.

Nunca desligue a ficha puxando o cabo de alimentação.

Inspeccione o aparelho e o cabo de alimentação longe dos sinais de

desgaste ou danos antes de ligá-lo à fonte de alimentação.

Nunca mova o aparelho quando estiver quente.

Deixe a placa de indução arrefecer completamente antes de a limpar e armazenar.

Mantenha sempre a placa de indução limpa para evitar que o pó entre no motor do ventilador e provoque um mau funcionamento.

Se alguma parte do aparelho pegar fogo, nunca tente apagar as chamas com água.

Instead, desligue a placa de indução e abafe as chamas com um pano húmido.

Coloque os utensílios de cozinha no centro da zona de cozedura.

Não sobreaqueça uma panela ou panela vazia durante longos períodos de tempo.

Não aqueça os alimentos em latas ou outros recipientes hermeticamente fechados para evitar explosões causadas pela expansão do ar.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees voordat u het apparaat gebruikt de volgende instructies aandachtig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik of nieuwe gebruikers.

Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat elke gebruiker op de hoogte is van de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld.

Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik en is niet bedoeld voor bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk regelsysteem.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermo-

gens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Houd dit apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.

WAARSCHUWING: als het oppervlak breekt, schakel het apparaat dan uit om elektrische schokken te voorkomen. Ga voorzichtig om met de inductiekookplaat om schade te voorkomen. Als het beschadigd is, stop dan met het gebruik van de inductiekookplaat en neem contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van EVO.

Metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels mogen niet op de kookplaat worden geplaatst, omdat deze heet kunnen worden.



Dit symbool betekent 'voorzichtig, heet oppervlak'. Het oppervlak is gevoelig voor hitte tijdens het gebruik. Wees voorzichtig.

Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de officiële technische ondersteuningsdienst van EVO of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om risico's te voorkomen.

Dompel de inductiekookplaat of het netsnoer nooit onder in water of een andere vloeistof.

Raadpleeg altijd de officiële technische ondersteuningsdienst van EVO voor andere taken dan schoonmaak en standaardonderhoud.

Mensen met een pacemaker of soortgelijke medische apparaten moeten uit de buurt van de inductiekookplaat worden gehouden wanneer deze zijn aangesloten op het elektriciteitsnet. Raadpleeg bij twijfel een arts voordat u dit product gebruikt om elk gevaar te voorkomen.

Dit apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik bin-

nenshuis. In geval van professioneel gebruik, ongepast gebruik of het niet naleven van deze instructies aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid en is de garantie niet van toepassing.

Voordat u het voor het eerste gebruik gebruikt, moet u controleren of uw netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat aangegeven. Elke verbindingfout maakt uw garantie ongeldig.

Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact met een geaard contact. Gebruik geen voedingsadapter en sluit geen ander apparaat tegelijkertijd aan op hetzelfde stopcontact om elektrische overbelasting en brandgevaar te voorkomen.

Gezien de verschillende normen die van kracht zijn, moet het apparaat, als het wordt gebruikt in een ander land dan dat waar het is gekocht, het laten controleren door een erkend servicecentrum.

Verwijder al het verpakkingsmateriaal, stickers en accessoires van de binnen- en buitenkant van het apparaat.

Het apparaat moet worden geplaatst en gebruikt op een vlakke, stabiele, hittebestendige ondergrond, uit de buurt van waterspatten.

Plaats of gebruik dit apparaat niet in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid.

Plaats of gebruik de inductiekookplaat niet op stalen of aluminium oppervlakken.

Houd aan alle kanten van het apparaat een opening van ten minste 10 cm (4 inch) aan om voor voldoende ventilatie te zorgen.

Plaats of gebruik het apparaat nooit in de buurt van een muur of onder een wandkast.

Plaats of gebruik de inductiekookplaat nooit onder of in de buurt van licht ontvlambare voorwerpen (bijv. gordijnen).

Plaats of gebruik het apparaat nooit op of in de buurt van een draagbare kachel of andere warmteproducerende apparaten of oppervlakken.

Rol de stroomkabel volledig af voor gebruik.

Gebruik geen verlengsnoer. Laat het product nooit staan, zelfs niet voor enkele ogenblikken, terwijl het is aangesloten op het lichtnet, vooral niet als er kinderen in de buurt zijn.

Laat het netsnoer niet hangen aan plaatsen die gemakkelijk bereikbaar zijn voor kinderen.

Houd het netsnoer uit de buurt van hete onderdelen van het apparaat of andere warmtebronnen en laat het niet op scherpe randen rusten.

Neem alle nodige voorzorgsmaatregelen om te voorkomen dat iemand over de stroomkabel struikelt.

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.

Haal nooit de stekker uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.

Controleer het apparaat en het netsnoer op tekenen van slijtage of beschadiging voordat u het op het elektriciteitsnet aansluit.

Verplaats het apparaat nooit als het heet is.

Laat de inductiekookplaat volledig afkoelen voordat u deze schoonmaakt en opbergt.

Houd de inductiekookplaat altijd schoon om te voorkomen dat er stof in de ventilatormotor komt en een storing veroorzaakt.

Mocht een onderdeel van het apparaat vlam vatten, probeer de vlammen dan nooit met water te doven.

Haal in plaats daarvan de stekker van de inductiekookplaat uit het stopcontact en doof de vlammen met adamp kleding.

Plaats het kookgerei in het midden van de kookzone.

Oververhit een lege pan of pan niet gedurende lange tijd.

Verwarm het voedsel niet in blikjes of andere luchtdichte verpakkin-

gen om explosies door luchtuitzetting te voorkomen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję. Zachowaj tę instrukcję obsługi na przyszłość lub dla nowych użytkowników.

Twoim obowiązkiem jest upewnienie się, że każdy użytkownik jest poinformowany o ostrzeżeniach i środkach ostrożności określonych w niniejszej instrukcji obsługi.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie jest przeznaczone do barów, restauracji, gospodarstw rolnych, hoteli, moteli i biur.

To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera ani oddzielnego systemu sterowania remote.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają ponad 8 lat i są pod nadzorem.

Przechowuj to urządzenie i jego zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.

UWAGA: jeśli powierzchnia pęknie, wyłącz urządzenie, aby uniknąć porażenia prądem. Z płytą indukcyjną należy obchodzić się ostrożnie, aby uniknąć uszkodzenia. Jeśli jest uszkodzona, przestań używać płyty indukcyjnej i skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej EVVO.

Metalowych przedmiotów, takich jak noże, widelce, łyżki i osłony, nie wolno kłaść na płycie, ponieważ mogą się nagrzać.



Ten symbol oznacza “uwaga, gorąca powierzchnia”. Powierzch-

nia jest podatna na ciepło podczas użytkowania. Ostrożnie.

Jeśli zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny dział pomocy technicznej EVVO lub podobnie wykwalifikowany personel, aby uniknąć ryzyka.

Nigdy nie zanurzaj płyty indukcyjnej ani jej zasilającego w wodzie lub innym płynie.

Zawsze zwracaj się do oficjalnego działu pomocy technicznej EVVO w przypadku jakichkolwiek zadań poza czyszczeniem i standardową konserwacją.

Osoby z rozrusznikami serca lub podobnymi urządzeniami medycznymi powinny być trzymane z dala od płyty indukcyjnej podłączonej do zasilania. W razie jakichkolwiek wątpliwości skonsultuj się z lekarzem przed użyciem tego produktu, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w pomieszczeniach. W przypadku profesjonalnego użytkowania, niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności, a gwarancja nie będzie obowiązywać.

Przed pierwszym użyciem sprawdź, czy napięcie zasilania sieciowego odpowiada takiemu wskazanemu na tabliczce znamionowej urządzenia. Każdy błąd połączenia spowoduje unieważnienie gwarancji.

Urządzenie musi być podłączone do gniazdka z uziemieniem. Nie używaj jednocześnie zasilacza ani nie podłączaj żadnego innego urządzenia do tego samego gniazdka, aby uniknąć przeciążenia elektrycznego i ryzyka pożaru.

Biorąc pod uwagę obowiązujące różne normy, jeśli urządzenie jest używane w kraju innym niż ten, w którym zostało zakupione, zleć jego sprawdzenie autoryzowanemu centrum serwisowemu.

Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, naklejki i akcesoria z wnętrza i na zewnątrz urządzenia.

Urządzenie należy umieszczać i używać na płaskiej, stabilnej, żaroodpornej powierzchni roboczej, z dala od rozprysków wody.

Nie umieszczaj ani nie używaj tego urządzenia w środowiskach o wysokiej wilgotności.

Nie umieszczaj ani nie używaj płyty indukcyjnej na powierzchniach stalowych lub aluminiowych.

Zachowaj odstęp co najmniej 10 cm (4 cale) ze wszystkich stron urządzenia, aby zapewnić odpowiednią wentylację.

Nigdy nie umieszczaj ani nie używaj urządzenia blisko ściany lub pod szafką ścienną.

Nigdy nie umieszczaj ani nie używaj płyty indukcyjnej poniżej lub w pobliżu łatwopalnych przedmiotów (np. zaston).

Nigdy nie umieszczaj ani nie używaj urządzenia na lub w pobliżu przenośnej kuchenki lub innych urządzeń lub powierzchni wytwarzających ciepło.

Całkowicie rozwiń zasilający przed użyciem.

Nie używaj przedłużacza. Nigdy nie zostawiaj produktu, nawet na kilka chwil, gdy jest podłączony do sieci, zwłaszcza jeśli obecne są dzieci.

Nie pozostawiaj zasilającego zwisającego z miejsc łatwo dostępnych dla dzieci.

zasilający należy trzymać z dala od gorących części urządzenia lub innych źródeł ciepła i nie pozostawiać go opartego na ostrych krawędziach.

Podejmij wszelkie niezbędne środki ostrożności, aby nikt nie potknął się o zasilający.

Wyłącz i odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane.

Nigdy nie odłączaj wtyczki, ciągnąc za zasilający.

Sprawdź urządzenie i zasilający pod kątem daleko oznak zużycia lub

uszkodzenia przed podłączeniem go do zasilania.

Nigdy nie przenoś urządzenia, gdy jest gorące.

Poczekaj, aż płyta indukcyjna całkowicie ostygnie przed jej czyszczeniem i przechowywaniem.

Zawsze utrzymuj płytę indukcyjną w czystości, aby kurz nie dostał się do silnika wentylatora i nie spowodował awarii.

Jeśli jakakolwiek część urządzenia się zapali, nigdy nie próbuj gasić płomieni wodą.

Zamiast tego odłącz płytę indukcyjną i zduś płomień wilgotną szmatką.

Umieść naczynie na środku strefy gotowania.

Nie przegrzewaj pustej patelni lub garnka przez dłuższy czas.

Nie podgrzewaj żywności w puszkach ani innych hermetycznych pojemnikach, aby uniknąć eksplozji spowodowanych rozszerzaniem się powietrza.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtete následující pokyny. Uchovejte tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

Je vaší odpovědností zajistit, aby byl každý uživatel informován o varováních a bezpečnostních opatřeních uvedených v tomto návodu k použití.

Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a není určen pro bary, restaurace, farmy, hotely, motely a kanceláře.

Tento spotřebič není určen k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného řídicího systému výměny.

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem

nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a užitelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.

Uchovávejte tento spotřebič a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

VAROVÁNÍ: pokud se povrch rozbije, vypněte spotřebič, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. S indukční varnou deskou zacházejte opatrně, aby nedošlo k jejímu poškození. Pokud je poškozená, přestaňte indukční varnou desku používat a kontaktujte oficiální technickou podporu EVVO.

Kovové předměty, jako jsou nože, vidličky, lžíce a kryty, nesmí být pokládány na varnou desku, protože by se mohly zahřát.



Tento symbol znamená "pozor, horký povrch". Povrch je během používání citlivý na teplo. Dejte si pozor.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn oficiálním servisem technické podpory EVVO nebo podobným kvalifikovaným personálem, aby se předešlo rizikům.

Nikdy neponožte indukční varnou desku ani její napájecí kabel do vody nebo jiné tekutiny.

Vždy se obraťte na oficiální technickou podporu EVVO pro všechny úkoly kromě čištění a standardní údržby.

Lidé se srdečním kardiostimulátorem nebo podobnými lékařskými přístroji by se měli držet mimo dosah indukční varné desky, když jsou připojeni ke zdroji napájení. V případě jakýchkoli pochybností se před použitím tohoto produktu poradte s lékařem, abyste předešli jakémukoli nebezpečí.

Tento spotřebič je určen pouze pro vnitřní domácí použití. V případě profesionálního použití, nevhodného použití nebo nedodržení těchto pokynů výrobce nenese žádnou odpovědnost a záruka se na něj nevztahuje.

Před prvním použitím zkontrolujte, zda je napájecí napětí vaší sítě stejné jako na typovém štítku spotřebiče. Jakákoli chyba připojení zruší platnost záruky.

Spotřebič musí být připojen k zásuvce s uzemňovacím kontaktem. Nepoužívejte napájecí adaptér ani nepřipojujte současně žádný jiný spotřebič do stejné zásuvky, aby nedošlo k elektrickému přetížení a riziku požáru.

Vzhledem k různým platným normám, pokud je spotřebič používán v jiné zemi, než ve které byl zakoupen, nechte jej zkontrolovat autorizovaným servisním střediskem.

Odstraňte veškerý obalový materiál, nálepky a příslušenství z vnitřní i vnější strany spotřebiče.

Spotřebič musí být umístěn a používán na rovné, stabilní, žáruvzdorné pracovní ploše, mimo dosah stříkající vody.

Neumísťujte ani nepoužívejte tento spotřebič v prostředí s vysokou vlhkostí.

Nepokládejte ani nepoužívejte indukční varnou desku na ocelové nebo hliníkové povrchy.

Na všech stranách spotřebiče udržujte mezeru alespoň 10 cm (4 palce), abyste zajistili dostatečné větrání.

Nikdy neumísťujte ani nepoužívejte spotřebič blízko stěny nebo pod nástěnnou skříňku.

Nikdy neumísťujte ani nepoužívejte indukční varnou desku pod nebo v blízkosti snadno hořlavých předmětů (např. záclon).

Nikdy neumísťujte ani nepoužívejte spotřebič na přenosný sporák nebo jiná zařízení nebo povrchy produkující teplo nebo v jejich blízkosti.

Před použitím napájecí kabel zcela odviňte.

Nepoužívejte prodlužovací kabel. Nikdy neopouštějte výrobek, a to ani na několik okamžiků, pokud je připojen k elektrické síti, zejména pokud jsou přítomny děti.

Nenechávejte napájecí kabel viset na místech, která jsou snadno dosažitelná pro děti.

Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých částí spotřebiče nebo jiných zdrojů tepla a nenechávejte jej položený na ostrých hranách.

Provedte veškerá nezbytná opatření, abyste zabránili tomu, aby někdo zakopl o napájecí kabel.

Pokud spotřebič nepoužíváte, vypněte jej a odpojte od napájení.

Nikdy neodpojujte zástrčku taháním za napájecí kabel.

Před připojením k elektrické síti zkontrolujte spotřebič a napájecí kabel daleko od známek opotřebení nebo poškození.

Nikdy nepřemísťujte spotřebič, když je horký.

Před čištěním a uložením nechte indukční varnou desku zcela vychladnout.

Indukční varnou desku udržujte vždy čistou, aby se prach nedostal do motoru ventilátoru a nezpůsobil poruchu.

Pokud by se některá část spotřebiče vznítila, nikdy se nepokoušejte plameny uhasit vodou.

Místo toho odpojte indukční varnou desku a plameny uhasíte reklamouamp hadříkem.

Umístěte nádobí do středu varné zóny.

Nepřehřívejte prázdnou pánev nebo hrnec po dlouhou dobu.

Neohřívejte jídlo v plechovkách nebo jiných vzduchotěsných nádobách, aby nedošlo k výbuchu způsobenému expanzí vzduchu.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Superficie de la placa
2. Panel de control
3. Pantalla luminosa
4. Circunferencia de cocinado

NOTA: Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DEL PRIMER USO

Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.



Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de EVVO.

Contenido de la caja

- Placa de inducción
- Manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Instrucciones para cambiar los Modos utilizando el botón “Función”

1. Antes de proceder a cambiar los modos de funcionamiento, asegúrese de que la placa de inducción esté debidamente encendida. 
2. Localice el botón denominado “Función” en el panel de control de la placa de inducción. Este botón estará identificado con el icono 
3. Para modificar los modos de funcionamiento de la placa de inducción, proceda a presionar el botón “Función” una vez. Cada presión de este botón le llevará al siguiente modo disponible en una secuencia predeterminada.
4. El indicador de la placa de inducción mostrará de manera visible el modo actualmente seleccionado.
5. Continúe presionando el botón “Función” hasta que el modo deseado aparezca iluminado.

ESPAÑOL

- Una vez que el modo deseado esté activado, los usuarios pueden comenzar a utilizar la placa de inducción de acuerdo con las características y ajustes particulares de dicho modo.

Modos - Fig. 2

Hot pot

- Por defecto, la potencia de la función Hot pot es 1200 W.
- El usuario puede ajustar la potencia según sus necesidades. El rango de potencia es de 300W-2000W.





Sofreír

- Por defecto, la potencia de la función Sofreír es 1600 W.
- El usuario puede ajustar la potencia según sus necesidades. El rango de potencia es de 300W-2000W.





Freír

- Por defecto, la temperatura de la función Freír es 160°C.
- El usuario puede ajustar la temperatura según sus necesidades. El rango de temperatura es de 60°C-240°C.

Sopa

- Por defecto, el tiempo de la función sopa es 2:00.
- El usuario puede ajustar el temporizador según sus necesidades. El rango de tiempo es de 0:00-3:00.
- Si mantiene pulsado el icono , el tiempo aumentará 10 minutos. Si mantiene pulsado el icono , el tiempo disminuirá 10 minutos.
- Si pulsa brevemente el icono , el tiempo aumentará 1 minuto. Si pulsa brevemente el icono , el tiempo disminuirá 1 minuto.

Guisado

- Por defecto, el tiempo de la función Guisado es 1:30.
- El usuario puede ajustar el temporizador según sus necesidades. El rango de tiempo es de 0:00-3:00.
- Si mantiene pulsado el icono , el tiempo aumentará 10 minutos. Si mantiene pulsado el icono , el tiempo disminuirá 10 minutos.
- Si pulsa brevemente el icono , el tiempo aumentará 1 minuto. Si pulsa brevemente el icono , el tiempo disminuirá 1 minuto.





Tortitas

- Por defecto, la temperatura de la función Tortitas es de 180°C.
- El usuario puede ajustar la temperatura según sus necesidades. El rango de temperatura es de 60°C – 240°C.



Función ON/ Standby

- Pulse ON/Standby; el indicador luminoso mostrará ON y el aparato comenzará a funcionar.
- Pulse ON/Standby de nuevo y se apagará.

Función de temporizador

- Rango de tiempo 0:00-3:00.
- Si mantiene pulsado el icono , el tiempo aumentará 10 minutos. Si mantiene pulsado el icono , el tiempo disminuirá 10 minutos.
- Si pulsa brevemente el icono , el tiempo aumentará 1 minuto. Si pulsa brevemente el icono , el tiempo disminuirá 1 minuto.
- El tiempo será confirmado 5s después de haber realizado cualquier operación.

Función de bloqueo

- Pulse el botón de bloqueo  y la pantalla mostrará "Loe". Los demás botones no se pueden utilizar, excepto el botón "On/Standby".
- Mantenga pulsado el botón de bloqueo  para desbloquearlo.

H

Tras la desconexión, si la temperatura del aparato es alta, aparecerá «-H».

Recipientes compatibles

- Acero o hierro fundido
- Hierro esmaltado
- Acero inoxidable
- Sartenes/cacerolas con diámetro de 12 a 26cm

Recipientes no compatibles

- Vidrio resistente al calor
- Recipientes de cerámica
- Cobre
- Cacerolas/sartenes de aluminio
- Cacerolas de fondo redondeado o con diámetro de 12cm

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie la placa después de cada uso.
- Desenchúfela y espere a que la placa de inducción se haya enfriado antes de limpiarla.
- Si la superficie se ensucia, límpiela con un paño húmedo.
- La parte de ventilación de la placa debe limpiarse con un cepillo de dientes o con un algodón.
- Si la placa necesita reparaciones, estas solamente deben ser realizadas por personal certificado.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Códigos de advertencia y seguridad

Código del error	Posibles causas	Solución
E0	Recipientes de cocina colocados de manera incorrecta, de materiales no compatibles con la placa o con diámetro inferior a 12 cm.	Elija los recipientes adecuados y colóquelos correctamente.
E1	Tensión inferior a 85V	La tensión tiene que volver a ser normal.
E2	Tensión superior a 275V	La tensión tiene que volver a ser normal.
E3	El sensor de superficie está abierto o se ha producido un cortocircuito	Llame al servicio de atención al cliente EVVO.
E4	El sensor IGBT está abierto o se ha producido un cortocircuito	Llame al servicio de atención al cliente EVVO.
E5	La temperatura de la superficie es superior a 280°C	No ponga ningún recipiente en la placa hasta que esta se enfríe.
E6	Hay residuos de comida o detergente entre la bujía y el quemador	Asegúrese de que la entrada y la salida de la placa no estén bloqueadas y que el ventilador de refrigeración esté funcionando.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto	Placa de inducción portátil V26 Trip
Referencia	V0551
Voltaje	220-240V ~
Frecuencia	50-60 Hz
Potencia nominal	2000W

El consumo de potencia en modo "stand by" es de 0,65W usando para ello las directrices de la norma EN 50564:2011 y de los reglamentos europeos 1275/2008/EC y 801/2013/EC. Para ello el aparato se conecta a la red eléctrica sin realizar ninguna función, esperando a que se active dicho modo de "standby".

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con la normativa aplicable, el producto y/o las células deben eliminarse por separado de la basura doméstica. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, debe desechar las celdas/baterías/acumuladores y llevarlos a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Los consumidores deben ponerse en contacto con sus autoridades locales o minoristas para obtener información sobre la eliminación adecuada de los aparatos viejos y/o sus baterías.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. SOPORTE TÉCNICO Y GARANTÍA

EVVO responderá frente al usuario final o consumidor de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos establecidos por la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones sean realizadas por personal calificado.

Si en algún momento detecta algún problema con su producto o tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con el Servicio de Soporte Técnico oficial de EVVO:

910 200 422 - ATENCIÓN TELEFÓNICA

633 525 883 - ATENCIÓN WHATSAPP

9. DERECHOS DE AUTOR

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a EVVO HOME EUROPE S.L. Todos los derechos reservados. El contenido de esta publicación no podrá, total o parcialmente, ser reproducido, almacenado en un sistema de recuperación, transmitido, o distribuido por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopiado, grabación o similar) sin la autorización previa de EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Hob surface
2. Control Panel
3. Display
4. Cooking zone

NOTE: The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match those in the product.

2. BEFORE FIRST USE

This appliance is packed in a way as to protect it during transport. Remove the appliance from its box and remove all packaging material. You can store the original box and other packaging items in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you want to get rid of the original packaging, make sure to recycle all items properly.



Make sure all parts and components are included and in good condition. If any are missing or not in good condition, please contact the official EVVO Technical Service immediately.

Box contents

- Induction hob
- Instruction Manual

3. OPERATION

Instructions for changing Modes using the “Mode” button

1. Before proceeding to change operating modes, make sure that the induction hob is properly turned on. 
2. Locate the button labeled “Mode” on the control panel of the induction hob. This button will be identified with the 
3. To modify the operating modes of the induction hob, proceed to press the “Mode” button once. Each press of this button will take you to the next available mode in a predetermined sequence.
4. The induction hob indicator will visibly display the currently selected mode.
5. Continue to press the “Mode” button until the desired mode appears illuminated.
6. Once the desired mode is activated, users can start using the induction hob according to the particular features and settings of the desired mode.

ENGLISH

Modes and indicator lights - Fig. 2

Hot pot

- By default, the power of the Hot pot function is 1200 W.
- The user can adjust the power according to their needs. The power range is 300W-2000W.





Sauté

- By default, the power of the Stir-Fry function is 1600 W.
- The user can adjust the power according to their needs. The power range is 300W-2000W.





Frying

- By default, the temperature of the Fry function is 160°C.
- The user can adjust the temperature according to their needs. The temperature range is 60°C-240°C.

Soup

- By default, the time of the soup function is 2:00.
- The user can adjust the timer according to their needs. The time range is 0:00-3:00.
- If you press and hold the icon , the time will increase by 10 minutes. If you press and hold the icon , the time will decrease by 10 minutes.
- If you briefly tap the icon , the time will increase by 1 minute. If you briefly tap the icon , the time will decrease by 1 minute.

Stew

- By default, the time for the Stew feature is 1:30.
- The user can adjust the timer according to their needs. The time range is 0:00-3:00.
- If you press and hold the icon , the time will increase by 10 minutes. If you press and hold the icon , the time will decrease by 10 minutes.
- If you briefly tap the icon , the time will increase by 1 minute. If you briefly tap the icon , the time will decrease by 1 minute.

Pancakes





- By default, the temperature of the Pancakes function is 180°C.

- The user can adjust the temperature according to their needs. The temperature range is 60°C – 240°C.



ON/ Standby function

- Press ON/Standby; the indicator light will show ON and the appliance will start operating.
- Press ON/Standby again and it will turn off.

Timer icon

- Time range 0:00-3:00.
- If you press and hold the icon , the time will increase by 10 minutes. If you press and hold the icon , the time will decrease by 10 minutes.
- If you briefly tap the icon , the time will increase by 1 minute. If you briefly tap the icon , the time will decrease by 1 minute.
- The time will be confirmed 5s after you have performed any trade.

Child Lock function

- Press the lock button  and the screen will show “Loe”. The other buttons cannot be used, except for the “On/Standby” button.
- Press and hold the lock button  to unlock it.

Residual heat (-H-)

After disconnection, if the temperature of the appliance is high, “-H-” will appear.

Compatible cookware and materials

- Steel or cast iron
- Enamelled iron
- Stainless steel
- Frying pans with a diameter of 12 to 26cm

Incompatible cookware and materials

- Heat-resistant glass
- Ceramic Containers
- Copper
- Aluminum pans/pans
- Saucepans with a rounded bottom or a diameter of 12cm

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the plate after each use.
- Unplug it and wait until the induction hob has cooled down before cleaning it.
- If the surface gets dirty, wipe it with a damp cloth.
- The venting part of the plaque should be cleaned with a toothbrush or cotton pad.
- If the board needs repairs, these should only be carried out by certified personnel.

5. TROUBLESHOOTING

Warning and safety codes

Error Code	Possible causes	Solution
E0	Kitchen containers placed incorrectly, made of materials not compatible with the hob or with a diameter of less than 12 cm.	Choose the right containers and place them correctly.
E1	Voltage less than 85V	The tension has to return to normal.
E2	Voltage greater than 275V	The tension has to return to normal.
E3	Surface sensor is open or short circuited	Call EVO customer service.
E4	The IGBT sensor is open or a short circuit has occurred	Call EVO customer service.
E5	The surface temperature is above 280°C	Do not put any containers on the plate until it cools.
E6	There is food or detergent residue between the spark plug and the burner	Make sure the board inlet and outlet are not blocked and that the cooling fan is running.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product	V26 Trip Portable Induction Hob
Reference	V0551
Voltage	220-240V ~
Frequency	50-60 Hz
Rated Power	2000W

The power consumption in “stand by” mode is 0.65W using the guidelines of the EN 50564:2011 standard and the European regulations 1275/2008/EC and 801/2013/EC. To do this, the device connects to the mains without performing any function, waiting for this “standby” mode to be activated.

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China and Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, in accordance with applicable regulations, the product and/or cells must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its useful life, you must dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers should contact their local authorities or retailers for information on the proper disposal of old appliances and/or their batteries.

Adherence to the above guidelines will help protect the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

EVVO will be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be performed by qualified personnel.

If at any time you detect any problems with your product or have any questions, please do not hesitate to contact the official EVVO Technical Support Service:

910 200 422 - TELEPHONE SERVICE

633 525 883 - WHATSAPP ATTENTION

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts of this manual belong to EVVO HOME EUROPE S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorisation of EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Fig. 1

1. Surface de la table de cuisson
2. Panneau de configuration
3. Montrer
4. Zone de cuisson

REMARQUE : Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Cet appareil est emballé de manière à le protéger pendant le transport. Retirez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel d'emballage. Vous pouvez stocker la boîte d'origine et les autres éléments d'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous souhaitez vous débarrasser de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler correctement tous les articles.



Assurez-vous que toutes les pièces et tous les composants sont inclus et en bon état. S'il en manque ou en mauvais état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel d'EVVO.

Contenu de la boîte

- Table de cuisson à induction
- Manuel

3. FONCTIONNEMENT

Instructions pour changer de mode à l'aide du bouton « Mode »

1. Avant de procéder au changement de mode de fonctionnement, assurez-vous que la plaque à induction est correctement allumée. 
2. Localisez le bouton intitulé « Mode » sur le panneau de commande de la plaque de cuisson à induction. Ce bouton sera identifié par l'icône 
3. Pour modifier les modes de fonctionnement de la plaque à induction, appuyez une fois sur le bouton « Mode ». Chaque pression sur ce bouton vous amènera au prochain mode disponible dans un ordre prédéterminé.
4. L'indicateur de la table de cuisson à induction affichera visiblement le mode actuellement sélectionné.
5. Continuez à appuyer sur le bouton « Mode » jusqu'à ce que le mode souhaité s'allume.

FRANÇAIS

- Une fois le mode souhaité activé, les utilisateurs peuvent commencer à utiliser la plaque à induction en fonction des caractéristiques et des paramètres particuliers du mode souhaité.

Modes et voyants lumineux - Fig. 2

Fondue

- Par défaut, la puissance de la fonction Hot pot est de 1200 W.
- L'utilisateur peut ajuster la puissance en fonction de ses besoins. La plage de puissance est de 300W-2000W.





Sauté

- Par défaut, la puissance de la fonction Stir-Fry est de 1600 W.
- L'utilisateur peut ajuster la puissance en fonction de ses besoins. La plage de puissance est de 300W-2000W.





Friture

- Par défaut, la température de la fonction Fry est de 160°C.
- L'utilisateur peut ajuster la température en fonction de ses besoins. La plage de température est de 60°C-240°C.

Soupe

- Par défaut, l'heure de la fonction soupe est de 2h00.
- L'utilisateur peut ajuster la minuterie en fonction de ses besoins. La plage horaire est de 0:00-3:00.
- Si vous maintenez l'icône enfoncée , le temps augmentera de 10 minutes. Si vous maintenez l'icône enfoncée , le temps diminuera de 10 minutes.
- Si vous appuyez brièvement sur l'icône , le temps augmentera de 1 minute. Si vous appuyez brièvement sur l'icône , le temps diminuera de 1 minute.

Ragoût

- Par défaut, la durée de la fonction Ragoût est de 1:30.
- L'utilisateur peut ajuster la minuterie en fonction de ses besoins. La plage horaire est de 0:00-3:00.
- Si vous maintenez l'icône enfoncée , le temps augmentera de 10 minutes. Si vous maintenez l'icône enfoncée , le temps diminuera de 10 minutes.
- Si vous appuyez brièvement sur l'icône , le temps augmentera de 1 minute. Si vous appuyez brièvement sur l'icône , le temps diminuera de 1 minute.





Crêpes

- Par défaut, la température de la fonction Pancakes est de 180°C.
- L'utilisateur peut ajuster la température en fonction de ses besoins. La plage de température est de 60°C à 240°C.



Fonction ON/ Veille

- Appuyez sur ON/Veille ; le voyant s'allumera et l'appareil commencera à fonctionner.
- Appuyez à nouveau sur ON/Standby et il s'éteindra.

Icône de la minuterie

- Plage horaire 0:00-3:00.
- Si vous maintenez l'icône enfoncée , le temps augmentera de 10 minutes. Si vous maintenez l'icône enfoncée , le temps diminuera de 10 minutes.
- Si vous appuyez brièvement sur l'icône , le temps augmentera de 1 minute. Si vous appuyez brièvement sur l'icône , le temps diminuera de 1 minute.
- L'heure sera confirmée 5 secondes après que vous ayez effectué une transaction.

Fonction de sécurité enfant

- Appuyez sur le bouton de verrouillage  et l'écran affichera « Loe ». Les autres boutons ne peuvent pas être utilisés, à l'exception du bouton « On/Standby ».
- Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé  pour le déverrouiller.

Chaleur résiduelle (-H-)

Après déconnexion, si la température de l'appareil est élevée, « -H- » apparaîtra.

Ustensiles de cuisine et matériaux compatibles

- Acier ou fonte
- Fer émaillé
- Inox
- Poêles à frire d'un diamètre de 12 à 26cm

Ustensiles de cuisine et matériaux incompatibles

- Verre résistant à la chaleur
- Récipients en céramique
- Cuivre
- Casseroles/poêles en aluminium
- Casseroles à fond arrondi ou d'un diamètre de 12 cm

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez la plaque après chaque utilisation.
- Débranchez-le et attendez que la plaque à induction ait refroidi avant de le nettoyer.
- Si la surface est sale, essuyez-la avec un chiffon humide.
- La partie d'aération de la plaque doit être nettoyée à l'aide d'une brosse à dents ou d'un coton.
- Si la planche a besoin de réparations, celles-ci ne doivent être effectuées que par du personnel certifié.

5. DÉPANNAGE

Codes d'avertissement et de sécurité

Code d'erreur	Causes possibles	Solution
E0	Récipients de cuisine mal placés, fabriqués avec des matériaux non compatibles avec la table de cuisson ou d'un diamètre inférieur à 12 cm.	Choisissez les bons récipients et placez-les correctement.
E1	Tension inférieure à 85V	La tension doit revenir à la normale.
E2	Tension supérieure à 275V	La tension doit revenir à la normale.
E3	Le capteur de surface est ouvert ou court-circuité	Appelez le service client EVVO.
E4	Le capteur IGBT est ouvert ou un court-circuit s'est produit	Appelez le service client EVVO.
E5	La température de surface est supérieure à 280°C	Ne placez aucun récipient sur la plaque tant qu'elle n'a pas refroidi.
E6	Il y a des résidus d'aliments ou de détergent entre la bougie d'allumage et le brûleur	Assurez-vous que l'entrée et la sortie de la carte ne sont pas bloquées et que le ventilateur de refroidissement fonctionne.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit	V26 Trip Table de cuisson à induction portable
Référence	Réf. V0551
Tension	220 à 240 V ~
Fréquence	50 à 60 Hz
Puissance nominale	2000W

La consommation électrique en mode « veille » est de 0,65W selon les directives de la norme EN 50564:2011 et des règlements européens 1275/2008/CE et 801/2013/CE. Pour ce faire, l'appareil se connecte au secteur sans effectuer aucune fonction, en attendant que ce mode « veille » soit activé.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans préavis afin d'améliorer la qualité du produit.

Fabriqué en Chine et conçu en Espagne

7. ÉLIMINATION DES ANCIENS ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation applicable, le produit et/ou les cellules doivent être éliminés séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit atteint la fin de sa durée de vie utile, vous devez vous débarrasser des piles/piles/accumulateurs et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Les consommateurs doivent contacter leurs autorités locales ou leurs détaillants pour obtenir des informations sur l'élimination appropriée des anciens appareils et/ou de leurs piles.

Le respect des directives ci-dessus aidera à protéger l'environnement.

8. SUPPORT TECHNIQUE ET GARANTIE

EVVO sera responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si, à tout moment, vous détectez des problèmes avec votre produit ou si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter le service d'assistance technique officiel d'EVVO :

910 200 422 - SERVICE TÉLÉPHONIQUE

633 525 883 - ATTENTION WHATSAPP

9. DROITS D'AUTEUR

Les droits de propriété intellectuelle sur les textes de ce manuel appartiennent à EVVO HOME EUROPE S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être reproduit, en tout ou en partie, stocké dans un système de recherche, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable d'EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Oberfläche des Kochfelds
2. Schalttafel
3. Zeigen
4. Kochzone

HINWEIS: Bei den Grafiken in diesem Handbuch handelt es sich um schematische Darstellungen, die möglicherweise nicht genau mit denen im Produkt übereinstimmen.

2. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt ist. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Sie können die Originalverpackung und andere Verpackungsgegenstände an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, wenn Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung loswerden möchten, stellen Sie sicher, dass Sie alle Artikel ordnungsgemäß recyceln.



Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Komponenten im Lieferumfang enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn welche fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, wenden Sie sich bitte sofort an den offiziellen technischen Service von EVVO.

Inhalt der Box

- Induktionskochfeld
- Bedienungsanleitung

3. BETRIEB

Anweisungen zum Wechseln der Modi mit der Schaltfläche "Mode"

1. Bevor Sie mit dem Wechsel der Betriebsarten fortfahren, vergewissern Sie sich, dass das Induktionskochfeld richtig eingeschaltet ist. 
2. Suchen Sie die Taste mit der Bezeichnung "Modus" auf dem Bedienfeld des Induktionskochfelds. Diese Schaltfläche wird mit dem Symbol 
3. Um die Betriebsarten des Induktionskochfelds zu ändern, drücken Sie einmal die Taste "Modus". Mit jedem Druck auf diese Taste gelangen Sie in einer vorgegebenen Reihenfolge zum nächsten verfügbaren Modus.
4. Die Anzeige des Induktionskochfelds zeigt den aktuell ausgewählten Modus sichtbar an.

DEUTSCH

- Halten Sie die Taste "Modus" so lange gedrückt, bis der gewünschte Modus beleuchtet erscheint.
- Sobald der gewünschte Modus aktiviert ist, kann der Benutzer das Induktionsskochfeld entsprechend den besonderen Funktionen und Einstellungen des gewünschten Modus verwenden.

Modi und Kontrollleuchten - Abb. 2

Feuertopf

- Standardmäßig beträgt die Leistung der Hot-Pot-Funktion 1200 W.
- Der Benutzer kann die Leistung nach seinen Bedürfnissen einstellen. Der Leistungsbereich beträgt 300 W bis 2000 W.





Anbraten

- Standardmäßig beträgt die Leistung der Stir-Fry-Funktion 1600 W.
- Der Benutzer kann die Leistung nach seinen Bedürfnissen einstellen. Der Leistungsbereich beträgt 300 W bis 2000 W.



Braten

- Standardmäßig beträgt die Temperatur der Frittierfunktion 160 °C.
- Der Benutzer kann die Temperatur nach seinen Bedürfnissen einstellen. Der Temperaturbereich liegt zwischen 60°C-240°C.

Suppe

- Standardmäßig beträgt die Zeit der Suppenfunktion 2:00 Uhr.
- Der Benutzer kann den Timer nach seinen Bedürfnissen einstellen. Der Zeitbereich liegt zwischen 0:00 und 3:00 Uhr.
- Wenn Sie das Symbol gedrückt halten , erhöht sich die Zeit um 10 Minuten.
Wenn Sie das Symbol gedrückt halten , verringert sich die Zeit um 10 Minuten.
- Wenn Sie kurz auf das Symbol tippen , verlängert sich die Zeit um 1 Minute.
Wenn Sie kurz auf das Symbol tippen , verringert sich die Zeit um 1 Minute.

Eintopf

- Standardmäßig beträgt die Zeit für die Eintopffunktion 1:30 Uhr.
- Der Benutzer kann den Timer nach seinen Bedürfnissen einstellen. Der Zeitbereich liegt zwischen 0:00 und 3:00 Uhr.
- Wenn Sie das Symbol gedrückt halten , erhöht sich die Zeit um 10 Minuten.
Wenn Sie das Symbol gedrückt halten , verringert sich die Zeit um 10 Minuten.

- Wenn Sie kurz auf das Symbol  tippen, verlängert sich die Zeit um 1 Minute.
Wenn Sie kurz auf das Symbol  tippen, verringert sich die Zeit um 1 Minute.





Pfannkuchen

- Standardmäßig beträgt die Temperatur der Pfannkuchenfunktion 180 °C.
- Der Benutzer kann die Temperatur nach seinen Bedürfnissen einstellen. Der Temperaturbereich liegt zwischen 60°C und 240°C.



ON/ Standby-Funktion

- Drücken Sie ON/Standby; Die Kontrollleuchte leuchtet AN und das Gerät nimmt den Betrieb auf.
- Drücken Sie erneut auf ON/Standby und es wird ausgeschaltet.

Timer-Symbol

- Zeitbereich 0:00-3:00.
- Wenn Sie das Symbol gedrückt halten , erhöht sich die Zeit um 10 Minuten.
Wenn Sie das Symbol gedrückt halten , verringert sich die Zeit um 10 Minuten.
- Wenn Sie kurz auf das Symbol tippen , verlängert sich die Zeit um 1 Minute.
Wenn Sie kurz auf das Symbol tippen , verringert sich die Zeit um 1 Minute.
- Die Zeit wird 5 Sekunden nach Durchführung eines Handels bestätigt.

Kindersicherungsfunktion

- Drücken Sie die Sperrtaste  und auf dem Bildschirm wird "Loe" angezeigt. Die anderen Tasten können nicht verwendet werden, mit Ausnahme der Taste "Ein/Standby".
- Halten Sie die Sperrtaste gedrückt , um sie zu entsperren.

Restwärme (-H-)

Wenn die Temperatur des Geräts nach dem Trennen hoch ist, wird "-H-" angezeigt.

Kompatibles Kochgeschirr und kompatible Materialien

- Stahl oder Gusseisen
- Emailliertes Eisen
- Edelstahl
- Bratpfannen mit einem Durchmesser von 12 bis 26cm

DEUTSCH

Unverträgliches Kochgeschirr und unverträgliche Materialien

- Hitzebeständiges Glas
- Keramische Behälter
- Kupfer
- Aluminium-Pfannen/-Pfannen
- Töpfe mit abgerundetem Boden oder einem Durchmesser von 12 cm

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie die Platte nach jedem Gebrauch.
- Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Induktionskochfeld abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Wenn die Oberfläche schmutzig wird, wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab.
- Der Entlüftungsteil der Platte sollte mit einer Zahnbürste oder einem Wattepad gereinigt werden.
- Wenn die Platte Reparaturen benötigt, sollten diese nur von zertifiziertem Personal durchgeführt werden.

5. FEHLERBEHEBUNG

Warn- und Sicherheitscodes

Fehlercode	Mögliche Ursachen	Lösung
E0	Falsch platzierte Küchenbehälter aus Materialien, die nicht mit dem Kochfeld kompatibel sind oder einen Durchmesser von weniger als 12 cm haben.	Wählen Sie die richtigen Behälter und platzieren Sie sie richtig.
E1	Spannung kleiner als 85V	Die Anspannung muss sich wieder normalisieren.
E2	Spannung größer als 275V	Die Anspannung muss sich wieder normalisieren.
E3	Oberflächensensor ist offen oder kurzgeschlossen	Rufen Sie den EVVO-Kundendienst an.
E4	Der IGBT-Sensor ist offen oder es ist ein Kurzschluss aufgetreten	Rufen Sie den EVVO-Kundendienst an.

E5	Die Oberflächentemperatur liegt über 280°C	Stellen Sie keine Behälter auf die Platte, bis sie abgekühlt ist.
E6	Zwischen der Zündkerze und dem Brenner befinden sich Lebensmittel- oder Reinigungsmittelreste	Stellen Sie sicher, dass der Ein- und Auslass der Platine nicht blockiert ist und dass der Lüfter läuft.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt	V26 Trip Tragbares Induktionskochfeld
Referenz	Nr. V0551
Spannung	220-240V ~
Frequenz	50-60 Hz
Nennleistung	2000W

Der Stromverbrauch im "Standby"-Modus beträgt 0,65 W gemäß den Richtlinien der Norm EN 50564:2011 und den europäischen Verordnungen 1275/2008/EG und 801/2013/EG. Zu diesem Zweck wird das Gerät an das Stromnetz angeschlossen, ohne eine Funktion auszuführen, und wartet darauf, dass dieser "Standby"-Modus aktiviert wird.

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China und entworfen in Spanien

7. ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Zellen gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, müssen Sie die Zellen/Batterien/Akkumulatoren entsorgen und zu einer von den örtlichen Behörden benannten Sammelstelle bringen.

Verbraucher sollten sich an ihre örtlichen Behörden oder Händler wenden, um sich über die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und/oder ihren Batterien zu informieren.

Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. TECHNISCHER SUPPORT UND GARANTIE

EVO haftet gegenüber dem Endverbraucher oder Verbraucher für jede Vertragswidrigkeit, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts unter den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen besteht.

Es wird empfohlen, Reparaturen von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen.

Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt Probleme mit Ihrem Produkt feststellen oder Fragen haben, zögern Sie bitte nicht, sich an den offiziellen EVO Technical Support Service zu wenden:

910 200 422 - TELEFONDIENTST

633 525 883 - WHATSAPP ACHTUNG

9. URHEBERRECHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei EVO HOME EUROPE S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von EVO HOME EUROPE, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, fotokopiert, aufgezeichnet oder ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Piano cottura
2. Pannello di controllo
3. Esporre
4. Zona di cottura

NOTA: La grafica in questo manuale è una rappresentazione schematica e potrebbe non corrispondere esattamente a quella del prodotto.

2. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Questo apparecchio è imballato in modo da proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla sua scatola e rimuovere tutto il materiale di imballaggio. È possibile conservare la scatola originale e gli altri elementi dell'imballaggio in un luogo sicuro per evitare danni all'elettrodomestico se è necessario trasportarlo in futuro. Se vuoi sbarazzarti dell'imballaggio originale, assicurati di riciclare correttamente tutti gli articoli.



Assicurarsi che tutte le parti e i componenti siano inclusi e in buone condizioni. In caso di mancanza o di condizioni non ottimali, contattare immediatamente il servizio tecnico ufficiale EVVO.

Contenuto della confezione

- Piano cottura a induzione
- Manuale

3. FUNZIONAMENTO

Istruzioni per la modifica delle modalità utilizzando il pulsante “Modalità”

1. Prima di procedere alla modifica delle modalità di funzionamento, assicurarsi che il piano cottura a induzione sia acceso correttamente. 
2. Individuare il pulsante con l'etichetta “Modalità” sul pannello di controllo del piano cottura a induzione. Questo pulsante sarà identificato con il pulsante 
3. Per modificare le modalità di funzionamento del piano cottura a induzione, procedere alla pressione del pulsante “Modalità” una volta. Ogni pressione di questo pulsante ti porterà alla successiva modalità disponibile in una sequenza predefinita.
4. L'indicatore del piano cottura a induzione visualizzerà visibilmente la modalità attualmente selezionata.

ITALIANO

- Continuare a premere il pulsante "Mode" finché la modalità desiderata non appare illuminata.
- Una volta attivata la modalità desiderata, gli utenti possono iniziare a utilizzare il piano cottura a induzione in base alle caratteristiche e alle impostazioni particolari della modalità desiderata.

Modalità e spie luminose - Fig. 2

Pentola calda

- Per impostazione predefinita, la potenza della funzione Hot pot è di 1200 W.
- L'utente può regolare la potenza in base alle proprie esigenze. La gamma di potenza è 300W-2000W.





Soffriggere

- Per impostazione predefinita, la potenza della funzione Stir-Fry è di 1600 W.
- L'utente può regolare la potenza in base alle proprie esigenze. La gamma di potenza è 300W-2000W.



Frittura



- Per impostazione predefinita, la temperatura della funzione Fry è di 160°C.
- L'utente può regolare la temperatura in base alle proprie esigenze. L'intervallo di temperatura è 60°C-240°C.

Minestra

- Per impostazione predefinita, l'ora della funzione zuppa è 2:00.
- L'utente può regolare il timer in base alle proprie esigenze. L'intervallo di tempo è 0:00-3:00.
- Se si tiene premuta l'icona , il tempo aumenterà di 10 minuti. Se si tiene premuta l'icona , il tempo diminuirà di 10 minuti.
- Se si tocca brevemente l'icona , il tempo aumenterà di 1 minuto. Se si tocca brevemente l'icona , il tempo diminuirà di 1 minuto.

Stufato

- Per impostazione predefinita, il tempo per la funzione Stufato è 1:30.
- L'utente può regolare il timer in base alle proprie esigenze. L'intervallo di tempo è 0:00-3:00.
- Se si tiene premuta l'icona , il tempo aumenterà di 10 minuti. Se si tiene premuta l'icona , il tempo diminuirà di 10 minuti.

- Se si tocca brevemente l'icona , il tempo aumenterà di 1 minuto. Se si tocca brevemente l'icona , il tempo diminuirà di 1 minuto.





Frittelle

- Per impostazione predefinita, la temperatura della funzione Pancakes è di 180°C.
- L'utente può regolare la temperatura in base alle proprie esigenze. L'intervallo di temperatura è compreso tra 60°C e 240°C.



Funzione ON/Standby

- Premere ON/Standby; la spia si accenderà e l'apparecchio inizierà a funzionare.
- Premere nuovamente ON/Standby e si spegnerà.

Icona del timer

- Intervallo di tempo: 0:00-3:00.
- Se si tiene premuta l'icona , il tempo aumenterà di 10 minuti. Se si tiene premuta l'icona , il tempo diminuirà di 10 minuti.
- Se si tocca brevemente l'icona , il tempo aumenterà di 1 minuto. Se si tocca brevemente l'icona , il tempo diminuirà di 1 minuto.
- L'orario sarà confermato 5 secondi dopo aver eseguito qualsiasi operazione.

Funzione Blocco bambini

- Premi il pulsante di blocco  e lo schermo mostrerà "Loe". Gli altri pulsanti non possono essere utilizzati, ad eccezione del pulsante "On/Standby".
- Tenere premuto il pulsante di blocco  per sbloccarlo.

Calore residuo (-H-)

Dopo la disconnessione, se la temperatura dell'apparecchio è elevata, apparirà "-H-".

Pentole e materiali compatibili

- Acciaio o ghisa
- Ferro smaltato
- Acciaio inossidabile
- Padelle con un diametro da 12 a 26 cm

Pentole e materiali incompatibili

- Vetro resistente al calore
- Contenitori in ceramica

ITALIANO

- Rame
- Pentole/padelle in alluminio
- Pentole con fondo arrotondato o diametro di 12 cm

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire la piastra dopo ogni utilizzo.
- Scollegarlo e attendere che il piano cottura a induzione si sia raffreddato prima di pulirlo.
- Se la superficie si sporca, pulirla con un panno umido.
- La parte di sfiato della piastra deve essere pulita con uno spazzolino da denti o un batuffolo di cotone.
- Se la scheda necessita di riparazioni, queste devono essere eseguite solo da personale certificato.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codici di avvertenza e sicurezza

Codice di errore	Possibili cause	Soluzione
E0	Contenitori da cucina posizionati in modo errato, realizzati con materiali non compatibili con il piano cottura o con diametro inferiore a 12 cm.	Scegli i contenitori giusti e posizionali correttamente.
E1	Tensione inferiore a 85 V	La tensione deve tornare alla normalità.
E2	Tensione superiore a 275V	La tensione deve tornare alla normalità.
E3	Il sensore di superficie è aperto o in cortocircuito	Chiama il servizio clienti EVVO.
E4	Il sensore IGBT è aperto o si è verificato un cortocircuito	Chiama il servizio clienti EVVO.
E5	La temperatura superficiale è superiore a 280°C	Non mettere contenitori sul piatto finché non si raffredda.

E6	Sono presenti residui di cibo o detersivo tra la candela e il bruciatore	Assicurarsi che l'ingresso e l'uscita della scheda non siano ostruiti e che la ventola di raffreddamento sia in funzione.
-----------	--	---

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto	V26 Trip Piano cottura a induzione portatile
Riferimento	V0551
Vtaggio	220-240V ~
Frequenza	50-60 Hz
Potenza nominale	2000W

Il consumo energetico in modalità "stand by" è di 0,65W secondo le linee guida della norma EN 50564:2011 e dei regolamenti europei 1275/2008/CE e 801/2013/CE. Per fare ciò, il dispositivo si collega alla rete elettrica senza svolgere alcuna funzione, in attesa che questa modalità "standby" venga attivata.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza preavviso per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina e progettato in Spagna

7. SMALTIMENTO DI VECCHIE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative applicabili, il prodotto e/o le celle devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario smaltire le celle/batterie/accumulatori e portarli in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

I consumatori devono contattare le autorità locali o i rivenditori per informazioni sul corretto smaltimento dei vecchi elettrodomestici e/o delle loro batterie.

L'adesione alle linee guida di cui sopra contribuirà a proteggere l'ambiente.

8. SUPPORTO TECNICO E GARANZIA

EVVO sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, nelle condizioni e nei termini stabiliti dalla normativa applicabile.

Si raccomanda di far eseguire le riparazioni da personale qualificato.

Se in qualsiasi momento rilevi problemi con il tuo prodotto o hai domande, non esitare a contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale EVVO:

910 200 422 - SERVIZIO TELEFONICO

633 525 883 - ATTENZIONE WHATSAPP

9. DIRITTI D'AUTORE

I diritti di proprietà intellettuale sui testi di questo manuale appartengono a EVVO HOME EUROPE S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può, in tutto o in parte, essere riprodotto, memorizzato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simili) senza la preventiva autorizzazione di EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Superfície da placa
2. Painel de Controlo
3. Ecrã
4. Zona de cozedura

NOTA: Os gráficos neste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente aos do produto.

2. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Este aparelho é embalado de forma a protegê-lo durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e retire todo o material de embalagem. Pode guardar a caixa original e outros artigos de embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se você quiser se livrar da embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.


Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em boas condições. Se algum estiver faltando ou não estiver em boas condições, entre em contato com o Serviço Técnico oficial da EVVO imediatamente.

Conteúdo da caixa

- Placa de indução
- Manual de Instruções

3. FUNCIONAMENTO

Instruções para alterar os modos usando o botão “Modo”

1. Antes de proceder à mudança de modo de funcionamento, certifique-se de que a placa de indução está corretamente ligada. 
2. Localize o botão “Modo” no painel de controlo da placa de indução. Este botão será identificado com o botão
3. Para modificar os modos de funcionamento da placa de indução, pressione o botão “Modo” uma vez. Cada premir deste botão irá levá-lo para o próximo modo disponível numa sequência pré-determinada.
4. O indicador da placa de indução exibirá visivelmente o modo selecionado no momento.
5. Continue a pressionar o botão “Modo” até que o modo desejado apareça iluminado.

PORTUGUÊS

- Uma vez que o modo desejado é ativado, os usuários podem começar a usar o fogão de indução de acordo com as características particulares e configurações do modo desejado.

Modos e luzes indicadoras - Fig. 2

Panela quente

- Por padrão, a potência da função Hot pot é de 1200 W.
- O usuário pode ajustar a potência de acordo com suas necessidades. A faixa de potência é de 300W-2000W.





Refogado

- Por padrão, a potência da função Stir-Fry é de 1600 W.
- O usuário pode ajustar a potência de acordo com suas necessidades. A faixa de potência é de 300W-2000W.





Fritura

- Por padrão, a temperatura da função Fry é de 160°C.
- O usuário pode ajustar a temperatura de acordo com suas necessidades. A faixa de temperatura é de 60°C-240°C.

Sopa

- Por padrão, o tempo da função de sopa é 2:00.
- O utilizador pode ajustar o temporizador de acordo com as suas necessidades. O intervalo de tempo é 0:00-3:00.
- Se você pressionar e segurar o ícone , o tempo aumentará em 10 minutos. Se você pressionar e segurar o ícone , o tempo diminuirá em 10 minutos.
- Se você tocar brevemente no ícone , o tempo aumentará em 1 minuto. Se você tocar brevemente no ícone , o tempo diminuirá em 1 minuto.

Caldeirada

- Por padrão, o tempo para o recurso Ensopado é 1:30.
- O utilizador pode ajustar o temporizador de acordo com as suas necessidades. O intervalo de tempo é 0:00-3:00.
- Se você pressionar e segurar o ícone , o tempo aumentará em 10 minutos. Se você pressionar e segurar o ícone , o tempo diminuirá em 10 minutos.
- Se você tocar brevemente no ícone , o tempo aumentará em 1 minuto. Se você tocar brevemente no ícone , o tempo diminuirá em 1 minuto.





Panquecas

- Por padrão, a temperatura da função Panquecas é de 180°C.
- O usuário pode ajustar a temperatura de acordo com suas necessidades. A amplitude térmica é de 60°C – 240°C.



Função ON/ Standby

- Pressione ON/Standby; a luz indicadora mostrará ON e o aparelho começará a funcionar.
- Pressione ON/Standby novamente e ele será desligado.

Ícone do temporizador

- Intervalo de tempo 0:00-3:00.
- Se você pressionar e segurar o ícone , o tempo aumentará em 10 minutos. Se você pressionar e segurar o ícone , o tempo diminuirá em 10 minutos.
- Se você tocar brevemente no ícone , o tempo aumentará em 1 minuto. Se você tocar brevemente no ícone , o tempo diminuirá em 1 minuto.
- O tempo será confirmado 5s depois de ter realizado qualquer negociação.

Função Child Lock

- Pressione o botão de bloqueio  e a tela mostrará “Loe”. Os outros botões não podem ser usados, exceto o botão “On/Standby”.
- Mantenha pressionado o botão de bloqueio  para desbloqueá-lo.

Calor residual (-H-)

Após a desconexão, se a temperatura do aparelho for alta, “-H-” aparecerá.

Utensílios de cozinha e materiais compatíveis

- Aço ou ferro fundido
- Ferro esmaltado
- Aço inoxidável
- Frigideiras com um diâmetro de 12 a 26cm

Utensílios de cozinha e materiais incompatíveis

- Vidro resistente ao calor
- Contentores Cerâmicos
- Cobre
- Panelas/frigideiras de alumínio
- Panelas de fundo arredondado ou diâmetro de 12cm

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe a placa após cada utilização.
- Desligue-o da tomada e espere até que a placa de indução arrefeça antes de o limpar.
- Se a superfície ficar suja, limpe-a com um pano húmido.
- A parte de ventilação da placa bacteriana deve ser limpa com uma escova de dentes ou almofada de algodão.
- Se a placa precisar de reparos, estes só devem ser realizados por pessoal certificado.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Códigos de aviso e de segurança

Código de erro	Causas possíveis	Solução
E0	Recipientes de cozinha colocados incorretamente, feitos de materiais não compatíveis com a placa ou com um diâmetro inferior a 12 cm.	Escolha os recipientes certos e coloque-os corretamente.
E1	Tensão inferior a 85V	A tensão tem de voltar ao normal.
E2	Tensão superior a 275V	A tensão tem de voltar ao normal.
E3	O sensor de superfície está aberto ou em curto-circuito	Ligue para o serviço de atendimento ao cliente da EVVO.
E4	O sensor IGBT está aberto ou ocorreu um curto-circuito	Ligue para o serviço de atendimento ao cliente da EVVO.
E5	A temperatura da superfície é superior a 280°C	Não coloque nenhum recipiente na placa até arrefecer.
E6	Existe resíduo alimentar ou detergente entre a vela de ignição e o queimador	Verifique se a entrada e a saída da placa não estão bloqueadas e se o ventilador de resfriamento está funcionando.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto	V26 Trip Placa de indução portátil
Referência	V0551
Tensão	220-240V ~
FREQUÊNCIA	50-60 Hz
Potência nominal	2000W

O consumo de energia em modo “standby” é de 0,65W utilizando as orientações da norma EN 50564:2011 e os regulamentos europeus 1275/2008/EC e 801/2013/EC. Para fazer isso, o dispositivo se conecta à rede sem executar qualquer função, esperando que este modo de “espera” seja ativado.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia, a fim de melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China e desenhado em Espanha

7. ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS ANTIGOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou as células devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deve eliminar as pilhas/pilhas/acumuladores e levá-los para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os retalhistas para obter informações sobre a eliminação adequada de aparelhos antigos e/ou das suas baterias.

A adesão às orientações acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. SUPORTE TÉCNICO E GARANTIA

A EVVO será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam realizadas por pessoal qualificado.

Se, a qualquer momento, você detetar algum problema com seu produto ou tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato com o Serviço de Suporte Técnico oficial da EVVO:

910 200 422 - SERVIÇO TELEFÓNICO

633 525 883 - ATENÇÃO WHATSAPP

9. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à EVVO HOME EUROPE S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Kookplaat oppervlak
2. Bedieningspaneel
3. Beeldscherm
4. Kookzone

OPMERKING: De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die in het product.

2. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Dit apparaat is zo verpakt dat het tijdens het transport wordt beschermd. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakkingsartikelen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als je van de originele verpakking af wilt, zorg er dan voor dat je alle artikelen op de juiste manier recyclet.


Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er iets ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische dienst van EVVO.

Inhoud van de doos

- Inductie kookplaat
- Handleiding

3. WERKING

Instructies voor het wijzigen van modi met behulp van de knop “Mode”

1. Voordat u overgaat tot het wijzigen van de bedrijfsmodi, moet u ervoor zorgen dat de inductiekookplaat goed is ingeschakeld. 
2. Zoek de knop met het label “Mode” op het bedieningspaneel van de inductiekookplaat. Deze knop wordt aangeduid met de knop
3. Om de werkingsmodi van de inductiekookplaat te wijzigen, drukt u eenmaal op de knop “Modus”. Elke druk op deze knop brengt u naar de volgende beschikbare modus in een vooraf bepaalde volgorde.
4. De indicator van de inductiekookplaat geeft zichtbaar de momenteel geselecteerde modus weer.
5. Blijf op de knop “Mode” drukken totdat de gewenste modus verlicht lijkt.

NEDERLANDS

- Zodra de gewenste modus is geactiveerd, kunnen gebruikers de inductiekookplaat gaan gebruiken volgens de specifieke kenmerken en instellingen van de gewenste modus.

Modi en indicatielampjes - Fig. 2

Hete pot

- Standaard is het vermogen van de hotpot-functie 1200 W.
- De gebruiker kan het vermogen aanpassen aan zijn behoeften. Het vermogensbereik is 300W-2000W.





Sauté

- Standaard is het vermogen van de roerbakfunctie 1600 W.
- De gebruiker kan het vermogen aanpassen aan zijn behoeften. Het vermogensbereik is 300W-2000W.





Frituren

- Standaard is de temperatuur van de Fry functie 160°C.
- De gebruiker kan de temperatuur aanpassen aan zijn behoeften. Het temperatuurbereik is 60°C-240°C.

Soep

- Standaard is de tijd van de soepfunctie 2:00.
- De gebruiker kan de timer aanpassen aan zijn behoeften. Het tijdsbestek is 0:00-3:00.
- Als u het pictogram ingedrukt houdt , wordt de tijd met 10 minuten verlengd.
Als u het pictogram ingedrukt houdt , wordt de tijd met 10 minuten verkort.
- Als u kort op het pictogram tikt , wordt de tijd met 1 minuut verlengd. Als u kort op het pictogram tikt , wordt de tijd met 1 minuut verkort.

Stoven

- Standaard is de tijd voor de Stew-functie 1:30.
- De gebruiker kan de timer aanpassen aan zijn behoeften. Het tijdsbestek is 0:00-3:00.
- Als u het pictogram ingedrukt houdt , wordt de tijd met 10 minuten verlengd.
Als u het pictogram ingedrukt houdt , wordt de tijd met 10 minuten verkort.
- Als u kort op het pictogram tikt , wordt de tijd met 1 minuut verlengd. Als u kort op het pictogram tikt , wordt de tijd met 1 minuut verkort.





Pannenkoeken

- Standaard is de temperatuur van de Pannenkoeken functie 180°C.
- De gebruiker kan de temperatuur aanpassen aan zijn behoeften. Het temperatuurbereik is 60°C – 240°C.

AAN/ Standby-functie

- Druk op AAN/Standby; het indicatielampje brandt AAN en het apparaat begint te werken.
- Druk nogmaals op AAN/Stand-by en het wordt uitgeschakeld.

Timer icoon

- Tijdsbereik 0:00-3:00.
- Als u het pictogram ingedrukt houdt , wordt de tijd met 10 minuten verlengd.
Als u het pictogram ingedrukt houdt , wordt de tijd met 10 minuten verkort.
- Als u kort op het pictogram tikt , wordt de tijd met 1 minuut verlengd. Als u kort op het pictogram tikt , wordt de tijd met 1 minuut verkort.
- De tijd wordt 5 seconden nadat u een transactie heeft uitgevoerd, bevestigd.

Kinderslot functie

- Druk op de vergrendelknop  en op het scherm verschijnt "Loe". De andere knoppen kunnen niet worden gebruikt, behalve de knop "Aan/Standby".
- Houd de vergrendelknop ingedrukt  om deze te ontgrendelen.

Restwarmte (-H-)

Als de temperatuur van het apparaat na het loskoppelen hoog is, verschijnt "-H-".

Compatibel kookgerei en materialen

- Staal of gietijzer
- Geëmailleerd ijzer
- Edelstaal
- Koekenpannen met een diameter van 12 tot 26cm

Onverenigbare kookgerei en materialen

- Hittebestendig glas
- Keramische containers
- Koper
- Aluminium pannen/pannen
- Steelpannen met een afgeronde bodem of een diameter van 12cm

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Maak de plaat na elk gebruik schoon.
- Haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot de inductiekookplaat is afgekoeld voordat u hem schoonmaakt.
- Als het oppervlak vuil wordt, veeg het dan af met adamp kleding.
- Het ontluuchtende deel van de tandplak moet worden gereinigd met een tandenborstel of wattenschijfje.
- Als het bord gerepareerd moet worden, mogen deze alleen worden uitgevoerd door gecertificeerd personeel.

5. PROBLEMEN OPLOSSEN

Waarschuwings- en veiligheidscodes

Foutcode	Mogelijke oorzaken	Oplossing
E0	Keukencontainers die verkeerd zijn geplaatst, gemaakt zijn van materialen die niet compatibel zijn met de kookplaat of met een diameter van minder dan 12 cm.	Kies de juiste containers en plaats ze op de juiste manier.
E1	Spanning minder dan 85V	De spanning moet weer normaal worden.
E2	Spanning groter dan 275V	De spanning moet weer normaal worden.
E3	Oppervlaktesensor is open of kortgesloten	Bel de klantenservice van EVVO.
E4	De IGBT-sensor is open of er is kortsluiting opgetreden	Bel de klantenservice van EVVO.
E5	De oppervlaktetemperatuur is hoger dan 280°C	Zet geen bakjes op de plaat totdat deze is afgekoeld.
E6	Er zitten etensresten of wasmiddelesten tussen de bougie en de brander	Zorg ervoor dat de inlaat en uitlaat van het bord niet geblokkeerd zijn en dat de koelventilator draait.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product	V26 Trip draagbare inductiekookplaat
Referentie	V0551
Spanning	220-240V ~
Frequentie	50-60 Hz
Nominaal vermogen	2000W

Het stroomverbruik in de "stand-by"-modus is 0,65 W volgens de richtlijnen van de norm EN 50564:2011 en de Europese verordeningen 1275/2008/EG en 801/2013/EG. Om dit te doen, maakt het apparaat verbinding met het lichtnet zonder enige functie uit te voeren, in afwachting van de activering van deze "stand-by"-modus.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China en ontworpen in Spanje

7. AFVOER VAN OUDE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving, het product en/of de cellen gescheiden van het huisvuil moeten worden weggegooid. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, moet u de cellen/batterijen/accu's weggooien en naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt brengen.

Consumenten moeten contact opnemen met hun lokale autoriteiten of winkeliers voor informatie over de juiste verwijdering van oude apparaten en/of hun batterijen.

Het naleven van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. TECHNISCHE ONDERSTEUNING EN GARANTIE

EVVO is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het moment van levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen om reparaties uit te voeren door gekwalificeerd personeel.

Als u op enig moment problemen met uw product ontdekt of vragen heeft, aarzel dan niet om contact op te nemen met de officiële technische ondersteuningsdienst van EVVO:

910 200 422 - TELEFOONDIENTST

633 525 883 - WHATSAPP LET OP

9. AUTEURSRECHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten van deze handleiding behoren toe aan EVVO HOME EUROPE S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, verzonden of gedistribueerd op welke manier dan ook (elektronisch, mechanisch, fotokopieën, opnamen of iets dergelijks) zonder de voorafgaande toestemming van EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Powierzchnia płyty grzejnej
2. Panel sterowania
3. Wyświetlać
4. Strefa gotowania

UWAGA: Grafika w tej instrukcji jest przedstawieniem schematycznym i może nie odpowiadać dokładnie tym w produkcie.

2. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

To urządzenie jest zapakowane w sposób chroniący je podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, jeśli zajdzie potrzeba jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie przedmioty zostały odpowiednio poddane recyklingowi.


Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub nie są one w dobrym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym serwisem technicznym EVVO.

Zawartość pudełka

- Płyta indukcyjna
- Instrukcja obsługi

3. DZIAŁANIE

Instrukcje dotyczące zmiany trybów za pomocą przycisku "Tryb"

1. Przed przystąpieniem do zmiany trybów pracy upewnij się, że płyta indukcyjna jest prawidłowo włączona. 
2. Znajdź przycisk oznaczony "Tryb" na panelu sterowania płyty indukcyjnej. Ten przycisk będzie oznaczony symbolem
3. Aby zmodyfikować tryby pracy płyty indukcyjnej, należy jednokrotnie nacisnąć przycisk "Mode". Każde naciśnięcie tego przycisku przeniesie Cię do następnego dostępnego trybu w ustalonej z góry kolejności.
4. Wskaźnik płyty indukcyjnej w widoczny sposób wyświetli aktualnie wybrany tryb.
5. Kontynuuj naciskanie przycisku "Tryb", aż zaświeci się żądany tryb.

POLSKI

6. Po aktywowaniu żądanego trybu użytkownicy mogą rozpocząć korzystanie z płyty indukcyjnej zgodnie z określonymi funkcjami i ustawieniami żądanego trybu.

Tryby i lampki kontrolne - rys. 2

Gorący garnek

- Domyślnie moc funkcji gorącego garnka wynosi 1200 W.
- Użytkownik może dostosować moc do swoich potrzeb. Zakres mocy wynosi 300W-2000W.





Smażyć

- Domyślnie moc funkcji Stir-Fry wynosi 1600 W.
- Użytkownik może dostosować moc do swoich potrzeb. Zakres mocy wynosi 300W-2000W.





Smażenie

- Domyślnie temperatura funkcji Fry wynosi 160°C.
- Użytkownik może dostosować temperaturę do swoich potrzeb. Zakres temperatur wynosi 60°C-240°C.

Zupa

- Domyślnie czas funkcji zupy to 2:00.
- Użytkownik może dostosować timer do swoich potrzeb. Zakres czasu to 0:00-3:00.
- Jeśli naciśniesz i przytrzymasz ikonę , czas wydłuży się o 10 minut. Jeśli naciśniesz i przytrzymasz ikonę , czas skróci się o 10 minut.
- Jeśli krótko dotkniesz ikony , czas wydłuży się o 1 minutę. Jeśli krótko dotkniesz ikony , czas skróci się o 1 minutę.

Gulasz

- Domyślnie czas dla funkcji gulaszu to 1:30.
- Użytkownik może dostosować timer do swoich potrzeb. Zakres czasu to 0:00-3:00.
- Jeśli naciśniesz i przytrzymasz ikonę , czas wydłuży się o 10 minut. Jeśli naciśniesz i przytrzymasz ikonę , czas skróci się o 10 minut.
- Jeśli krótko dotkniesz ikony , czas wydłuży się o 1 minutę. Jeśli krótko dotkniesz ikony , czas skróci się o 1 minutę.





Naleśniki

- Domyślnie temperatura funkcji Naleśniki wynosi 180°C.
- Użytkownik może dostosować temperaturę do swoich potrzeb. Zakres temperatur wynosi 60°C – 240°C.



Funkcja ON/ Standby

- Naciśnij przycisk ON/Standby; lampka kontrolna zaświeci się na ŚWIECI i urządzenie zacznie działać.
- Naciśnij ponownie ON/Standby, a się wyłączy.

Ikona timera

- Zakres czasu 0:00-3:00.
- Jeśli naciśniesz i przytrzymasz ikonę , czas wydłuży się o 10 minut. Jeśli naciśniesz i przytrzymasz ikonę , czas skróci się o 10 minut.
- Jeśli krótko dotkniesz ikony , czas wydłuży się o 1 minutę. Jeśli krótko dotkniesz ikony , czas skróci się o 1 minutę.
- Czas zostanie potwierdzony 5 sekund po wykonaniu jakiegokolwiek transakcji.

Funkcja blokady rodzicielskiej

- Naciśnij przycisk blokady , a na ekranie pojawi się "Loe". Innych przycisków nie można używać, z wyjątkiem przycisku "On/Standby".
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady , aby go odblokować.

Ciepło resztkowe (-H-)

Po odłączeniu, jeśli temperatura urządzenia jest wysoka, pojawi się "-H-".

Kompatybilne naczynia i materiały

- Stal lub żeliwo
- Żelazo emaliowane
- Stal nierdzewna
- Patelnie o średnicy od 12 do 26cm

Niekompatybilne naczynia i materiały kuchenne

- Szkło żaroodporne
- Pojemniki ceramiczne
- Miedź
- Patelnie aluminiowe
- Rondle z zaokrąglonym dnem lub średnicą 12cm

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyczyść płytkę po każdym użyciu.
- Odłącz go i poczekaj, aż płyta indukcyjna ostygnie, zanim ją wyczyścisz.
- Jeśli powierzchnia się zabrudzi, przetrzyj ją wilgotną szmatką.
- Część wentylacyjną płytki nazębnej należy oczyścić szczoteczką do zębów lub wacikiem.
- Jeśli deska wymaga naprawy, powinny one być wykonywane wyłącznie przez certyfikowany personel.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kody ostrzegawcze i bezpieczeństwa

Kod błędu	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Klasa E0	Pojemniki kuchenne umieszczone nieprawidłowo, wykonane z materiałów niekompatybilnych z płytą grzewczą lub o średnicy mniejszej niż 12 cm.	Wybierz odpowiednie pojemniki i umieść je prawidłowo.
Klasa E1	Napięcie poniżej 85V	Napięcie musi wrócić do normy.
Klasa E2	Napięcie większe niż 275V	Napięcie musi wrócić do normy.
Targi E3	Czujnik powierzchniowy jest otwarty lub zwarty	Zadzwoń do obsługi klienta EVVO.
E4	Czujnik IGBT jest otwarty lub wystąpiło zwarcie	Zadzwoń do obsługi klienta EVVO.
E5	Temperatura powierzchni przekracza 280°C	Nie kładź żadnych pojemników na talerzu, dopóki nie ostygnie.
E6	Między świecą zapłonową a palnikiem znajdują się resztki jedzenia lub detergentu	Upewnij się, że wlot i wylot płyty nie są zablokowane i że wentylator chłodzący pracuje.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Produkt	Przenośna płyta indukcyjna V26 Trip
Odniesienie	V0551
Napięcie	220-240V ~
Częstotliwość	50-60 Hz
Moc znamionowa	2000 W

Pobór mocy w trybie "stand by" wynosi 0,65 W zgodnie z wytycznymi normy EN 50564:2011 oraz europejskimi rozporządzeniami 1275/2008/WE i 801/2013/WE. W tym celu urządzenie podłącza się do sieci bez wykonywania żadnej funkcji, czekając na aktywację tego trybu "czuwania".

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach i zaprojektowano w Hiszpanii

7. UTYLIZACJA STAREGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub ogniwa należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Gdy okres użytkowania tego produktu dobiegnie końca, należy zutylizować ogniwa/baterie/akumulatory i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcami w celu uzyskania informacji na temat prawidłowej utylizacji starych urządzeń i/lub ich baterii.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. POMOC TECHNICZNA I GWARANCJA

EVVO będzie ponosić odpowiedzialność wobec użytkownika końcowego lub konsumenta za wszelkie niezgodności istniejące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych przez obowiązujące przepisy.

Zaleca się, aby naprawy były wykonywane przez wykwalifikowany personel.

Jeśli w dowolnym momencie zauważysz jakiegokolwiek problemy z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, nie wahaj się skontaktować z oficjalnym działem pomocy technicznej EVVO:

910 200 422 - SERWIS TELEFONICZNY

633 525 883 - WHATSAPP UWAGA

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów niniejszej instrukcji należą do EVVO HOME EUROPE S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. DÍLY A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Povrch varné desky
2. Ovládací panel
3. Ukázat
4. Varná zóna

POZNÁMKA: Grafika v této příručce je schematická znázornění a nemusí přesně odpovídat obrázkům v produktu.

2. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Tento spotřebič je zabalen tak, aby byl chráněn během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obaly můžete uložit na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození spotřebiče, pokud jej budete v budoucnu potřebovat přepravit. Pokud se chcete zbavit původního obalu, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.



Ujistěte se, že jsou všechny díly a součásti zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá z nich chybí nebo nejsou v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technickou službu EVVO.

Obsah krabice

- Indukční varná deska
- Návod

3. PROVOZ

Pokyny pro změnu režimů pomocí tlačítka “Mode”

1. Než přistoupíte ke změně provozních režimů, ujistěte se, že je indukční varná deska správně zapnutá. 
2. Najděte tlačítko označené “Režim” na ovládacím panelu indukční varné desky. Toto tlačítko bude označeno symbolem 
3. Chcete-li upravit provozní režimy indukční varné desky, stiskněte jednou tlačítko “Mode”. Každým stisknutím tohoto tlačítka se dostanete do dalšího dostupného režimu v předem určeném pořadí.
4. Indikátor indukční varné desky bude viditelně zobrazovat aktuálně zvolený režim.
5. Pokračujte ve stisknutí tlačítka “Mode”, dokud se nerozsvítí požadovaný režim.
6. Jakmile je aktivován požadovaný režim, uživatelé mohou začít používat indukční varnou desku podle konkrétních funkcí a nastavení požadovaného režimu.

ČEŠTINA

Režimy a kontrolky - obr. 2

Horký hrnec

- Ve výchozím nastavení je výkon funkce Hot pot 1200 W.
- Uživatel si může upravit výkon podle svých potřeb. Rozsah výkonu je 300W-2000W.





Restování

- Ve výchozím nastavení je výkon funkce Stir-Fry 1600 W.
- Uživatel si může upravit výkon podle svých potřeb. Rozsah výkonu je 300W-2000W.





Smažení

- Ve výchozím nastavení je teplota funkce Fry 160°C.
- Uživatel si může upravit teplotu podle svých potřeb. Teplotní rozsah je 60°C-240°C.

Polévka

- Ve výchozím nastavení je čas funkce polévky 2:00.
- Uživatel si může časovač upravit podle svých potřeb. Časový rozsah je 0:00-3:00.
- Pokud stisknete a podržíte ikonu , čas se prodlouží o 10 minut. Pokud stisknete a podržíte ikonu , čas se zkrátí o 10 minut.
- Pokud krátce klepnete na ikonu , čas se prodlouží o 1 minutu. Pokud krátce klepnete na ikonu , čas se zkrátí o 1 minutu.

Sádka

- Ve výchozím nastavení je čas pro bonusovou hru Stew 1:30.
- Uživatel si může časovač upravit podle svých potřeb. Časový rozsah je 0:00-3:00.
- Pokud stisknete a podržíte ikonu , čas se prodlouží o 10 minut. Pokud stisknete a podržíte ikonu , čas se zkrátí o 10 minut.
- Pokud krátce klepnete na ikonu , čas se prodlouží o 1 minutu. Pokud krátce klepnete na ikonu , čas se zkrátí o 1 minutu.

Palačinky





- Ve výchozím nastavení je teplota funkce Palačinky 180 °C.
- Uživatel si může upravit teplotu podle svých potřeb. Teplotní rozsah je 60°C – 240°C.

Funkce ON/ Pohotovostní režim



- Stiskněte tlačítko ON/Standby; kontrolka se rozsvítí a spotřebič začne fungovat.

- Stiskněte znovu ON/Standby a vypne se.

Ikona časovače

- **Časový rozsah 0:00-3:00.**
- Pokud stisknete a podržíte ikonu , čas se prodlouží o 10 minut. Pokud stisknete a podržíte ikonu , čas se zkrátí o 10 minut.
- Pokud krátce klepnete na ikonu , čas se prodlouží o 1 minutu. Pokud krátce klepnete na ikonu , čas se zkrátí o 1 minutu.
- Čas bude potvrzen 5 s poté, co jste provedli jakýkoli obchod.

Funkce dětského zámku

- Stiskněte tlačítko zámku  a na obrazovce se zobrazí "Lok". Ostatní tlačítka nelze použít, s výjimkou tlačítka "On/Standby".
- Stisknutím a podržením zamykacího tlačítka  jej odemknete.

Zbytkové teplo (-H-)

Pokud je po odpojení teplota spotřebiče vysoká, objeví se "-H-".

Kompatibilní nádobí a materiály

- Ocel nebo litina
- Smaltované železo
- Nerez
- Pánve o průměru 12 až 26 cm

Nekompatibilní nádobí a materiály

- Žárovzdorné sklo
- Keramické nádoby
- Měď
- Hliníkové pánve/pánve
- Hrnce se zaobleným dnem nebo průměrem 12 cm

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po každém použití desku vyčistěte.
- Odpojte jej ze zásuvky a před čištěním počkejte, dokud indukční varná deska nevychladne.
- Pokud se povrch zašpiní, otřete jej vlhkým hadříkem.
- Odvětrávací část plaku by měla být vyčištěna zubním kartáčkem nebo vatovým tamponem.
- Pokud deska potřebuje opravy, měly by být prováděny pouze certifikovaným personálem.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Výstražné a bezpečnostní kódy

Kód chyby	Možné příčiny	Řešení
E0	Kuchyňské nádoby umístěné nesprávně, vyrobené z materiálů, které nejsou kompatibilní s varnou deskou, nebo s průměrem menším než 12 cm.	Vyberte správné nádoby a umístěte je správně.
E1	Napětí méně než 85V	Napětí se musí vrátit do normálu.
E2	Napětí větší než 275V	Napětí se musí vrátit do normálu.
E3	Povrchový senzor je přerušovaný nebo zkratovaný	Zavolejte na zákaznický servis EVVO.
E4	Snímač IGBT je otevřený nebo došlo ke zkratu	Zavolejte na zákaznický servis EVVO.
E5	Povrchová teplota je vyšší než 280°C	Na talíř nepokládejte žádné nádoby, dokud nevychladne.
E6	Mezi zapalovací svíčkou a hořákem jsou zbytky jídla nebo čistícího prostředku	Ujistěte se, že vstup a výstup desky nejsou blokovány a že chladicí ventilátor běží.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Výrobek	V26 Trip přenosná indukční varná deska
Odkaz	V0551
Napětí	220-240V ~
Frekvence	50-60 Hz
Jmenovitý výkon	2000W

Spotřeba energie v režimu "stand-by" je 0,65 W podle směrnic normy EN 50564:2011 a evropských nařízení 1275/2008/ES a 801/2013/ES. Za tímto účelem se zařízení připojí k síti, aniž by provádělo jakoukoli funkci, a čeká na aktivaci tohoto "pohotovostního" režimu.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně a navrženo ve Španělsku

7. LIKVIDACE STARÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo články zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Když tento výrobek dosáhne konce své životnosti, musíte články/baterie/akumulátory zlikvidovat a odevzdat je na sběrné místo určené místními úřady.

Spotřebitelé by se měli obrátit na místní úřady nebo prodejce, kteří vám poskytnou informace o správné likvidaci starých spotřebičů a/nebo jejich baterií.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. TECHNICKÁ PODPORA A ZÁRUKA

Společnost EVVO nese odpovědnost vůči konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a lhůt stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud kdykoli zjistíte nějaké problémy s vaším produktem nebo budete mít nějaké dotazy, neváhejte se obrátit na oficiální službu technické podpory EVVO:

910 200 422 - TELEFONICKÝ SERVIS

633 525 883 - WHATSAPP POZOR

9. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům této příručky náleží společnosti EVVO HOME EUROPE S.L. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být jako celek ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, fotokopírovacími, nahrávacími nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti EVVO HOME EUROPE, S.L.

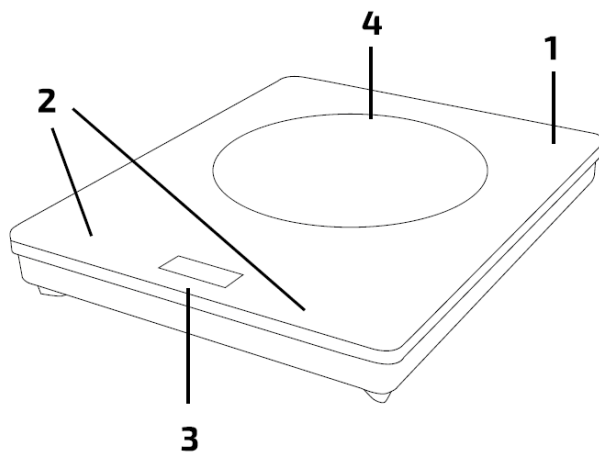


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 1



Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 2

The logo for Evo Home, featuring the word 'evo' in a lowercase, rounded, sans-serif font, followed by 'vo' in a larger, bold, uppercase, sans-serif font. The 'e' and 'v' are connected, and the 'o' is a simple circle.

evohome.com

Evo Home Europe S.L.
Crta. Madrid 9
37900 Santa Marta de Tormes
(Salamanca) SPAIN
CIF: B-37556842